

ميزانية عمالة سلا

Budget de la préfecture de SALE

Année 2017 سنة

التسيير

Fonctionnement

مداخليل

Recettes



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الجبائي Chapitre	الرمز الميزانية Article	نوع مداخيل التشغيل Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		10	10	القسم: 1 القسم: 1 مجالات الإدارة العامة الحالة المدنية وتصديق الامضاء مداخيل ضريبية				
	401		11	رسم تصديق الإمضاء والإشهاد بالتطابق Taxe de légalisation des signatures et de certification des documents	0.00	0.00	0.00	
			30	مداخيل مقابل خدمات				
	5 106		31	رسوم الحالة المدنية Droit d'état civil.	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 10	0.00	0.00	0.00	
			20	ترخيصات ادارية				
			30	مداخيل مقابل خدمات				
	5 102		31	ترقيم العقارات Numérotation d'immeubles.	0.00	0.00	0.00	
	5 103		32	تسجيل بيع البهائم Enregistrement de la vente du bétail.	0.00	0.00	0.00	
	5 104		33	صوائف أبحاث المنافع والمضار Frais d'enquête de commodo et d'incommodo.	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 20	0.00	0.00	0.00	
			30	منتجات المبيعات				
			20	مداخيل الأملاك				
	5 201		21	منتج بيع أثاث وأدوات ومواد استغني عنها Produit des ventes d'objet mobiliers ou matériaux hors service.	0.00	0.00	0.00	
	5 202		22	منتج بيع الفواكه والنبات والزهور والحطب Produit des ventes de fruits, plantes, fleurs et bois.	0.00	0.00	0.00	
	5 203		23	منتج بيع التصاميم والمطبوعات وملفات المزايدة Produit des ventes de plans, d'imprimés et de dossiers de concours.	0.00	0.00	0.00	
	5 206		24	منتج بيع الحيوانات والأشياء المحجوزة والتي لم تحسب داخل الأجل المحددة Produit des ventes des animaux et d'objets mis en fourrière non retirés dans les délais impartis.	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 30	0.00	0.00	0.00	
			40	منتجات أخرى				
			10	مداخيل ضريبية				
	405		11	المتحصل من الدعائر الجبائية والتراضي فيما يتعلق بالضرائب Produit des amendes fiscales et de transactions en matière de taxes	0.00	0.00	0.00	
	403		12	الرسم المضاف إلى الرسم على عقود التأمين Taxe additionnelle à la taxe sur les contrats d'assurance	0.00	0.00	0.00	
	451		13	الرسم المضاف إلى الرسم المفروض على رخصة الصيد في البحر Taxe additionnelle à la redevance pour licence de pêche en mer	0.00	0.00	0.00	
	5 105		14	النسبة المئوية المقبوضة في البيوعات العمومية Pourcentage sur les ventes publiques effectuées par la collectivité	0.00	0.00	0.00	
				Total par chapitre 10 مجموع الباب	0,00	0,00	0,00	
				à Reporter ينقل	0,00	0,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire		نوع مداخيل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	المادة Article					
Report du chapitre 10				منقول الباب 10	0.00	0.00	0.00	
			30	مداخيل مقابل خدمات				
5 101			31	اقتطاع من المداخيل المحققة لفائدة الغير Ristourne sur les recettes réalisées pour le compte des tiers.	0.00	0.00	0.00	
5 107			32	رسم المحجز Droits de fourrière.	0.00	0.00	0.00	
5 109			33	استرجاع صوائر النقل بواسطة الآلة الرافعة Remboursement des frais de transport par la grue	0.00	0.00	0.00	
5 109			34	منتوج الغرامة الناتجة عن عملية وضع الكعب للسيارات Produits des sabots	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 40					0.00	0.00	0.00	
			50	حصة من منتوج ضرائب الدولة				
			10					
5 932			10	حصة من منتوج الضريبة على القيمة المضافة Part dans le produit de la TVA	65 955 000.00	65 955 000.00	0.00	
			20					
408			20	حصة من منتوج الضريبة على الشركات Part dans le produit de l'I.S	0.00	0.00	0.00	
			30					
405			30	حصة من منتوج الضريبة العامة على الدخل Part dans le produit de l'IGR	0.00	0.00	0.00	
			40					
			40	حصة من منتوج الرسم على عقود التأمين Part dans le produit de la taxe sur les contrats d'assurance	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 50					65 955 000.00	65 955 000.00	0.00	
Total du chapitre: 10					65 955 000.00	65 955 000.00	0.00	
		20	10	مجال الشؤون الإجتماعية النظافة والصحة العمومية مداخيل الأملاك				
			20					
5 274			21	حق الإمتياز في استغلال مراحيض سوق الجملة للخضر والفواكه Concession des blocs sanitaires du marché de gros des fruits et légumes	0.00	0.00	0.00	
5 278			22	حق الإمتياز في مصلحة سيارة الإسعاف الجماعية Concession du service de l'ambulance communale.	0.00	0.00	0.00	
			30	مداخيل مقابل خدمات				
5 171			31	استرجاع صوائر النقل بواسطة سيارة الإسعاف Remboursement des frais de transport effectués par l'ambulance communale	0.00	0.00	0.00	
5 173			32	مدخول مصلحة إفراغ حفرات المراحيض وتنظيف القنوات Produit du service de vidange de fosses et curage d'égouts	0.00	0.00	0.00	
5 174			33	الإتصال بشبكة الماء الحار Raccordement au réseau d'égouts	0.00	0.00	0.00	
5 175			34	الإتصال بشبكة الماء الصالح للشرب Raccordement au réseau d'eau	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 20 مجموع الباب					0,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل								



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الجبائي Code budgétaire	نوع مداخل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الباب Chapitre	المادة Article	الفقرة SS					
Report du chapitre 20 منقول الباب				0.00	0.00	0.00	
5 177		35	استرجاع صوائر التنظيف Remboursement des frais de désinfection	0.00	0.00	0.00	
5 923		36	مايودى للجماعة لأجل أشغال متعلقة بالصحة العمومية أو الأمن العام أجرتها على نفقة ملاكين قاصرين Reversement à la commune pour travaux de salubrité et de sécurité par ses soins pour le compte des propriétaires défallants	0.00	0.00	0.00	
5 178		37	منتوج مستودع الأموات Produit de la morgue	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 10				0.00	0.00	0.00	
		20	التعليم، الفن والثقافة				
		10	مداخل ضريبية				
461		11	الرسم المفروض على مؤسسات التعليم الخاصة Taxe sur les établissements d'enseignement privé	0.00	0.00	0.00	
		30	مداخل مقابل خدمات				
5 163		31	مدخول المعهد الجماعي للفنون الجميلة Produit de l'école communale des beaux arts	0.00	0.00	0.00	
5 161		32	مدخول الخزانة الجماعية Produit de la bibliothèque communale	0.00	0.00	0.00	
5 162		33	مدخول المعهد الجماعي للموسيقى Produit du conservatoire de musique	0.00	0.00	0.00	
5 164		34	مدخول قاعة المعارض Produit de la galerie d'expositon	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 20				0.00	0.00	0.00	
		30	السياحة، الراحة والترفيه				
		10	مداخل ضريبية				
421		11	الرسم المفروض على الإقامة في المؤسسات السياحية Taxe de séjour	0.00	0.00	0.00	
424		12	الضريبة المفروضة على الملاهي Taxe sur les spectacles	0.00	0.00	0.00	
422		13	الرسم المفروض على تذاكر دخول المهرجانات الرياضية والمسابح الخاصة المفتوحة للجمهور Taxe sur les billets d'accès aux manifestations sportives aux piscines privées ouvertes au public	0.00	0.00	0.00	
423		14	الرسم المفروض على رخص الصيد البري Taxe sur les permis de chasse	0.00	0.00	0.00	
		20	مداخل الأملاك				
5 221		21	محصول استغلال الملاعب الرياضية Produit de l'exploitation des terrains de sport	0.00	0.00	0.00	
5 222		22	مدخول استغلال المسابح Produit de l'exploitation des piscines	0.00	0.00	0.00	
5 223		23	واجبات الدخول إلى المتاحف الجماعية Droits d'entrée aux musées communaux	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 20 مجموع الباب				0,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل							



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire		نوع مداخيل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	المادة Article					
				Report du chapitre 20 منقول الباب	0.00	0.00	0.00	
	5 224		24	واجبات الدخول إلى المسارح الجماعية Droits d'entrée aux théâtres communaux	0.00	0.00	0.00	
	5 225		25	منتوج المخيمات Produit des campings et campings caravanings	0.00	0.00	0.00	
	5 226		26	منتوج استغلال الشواطئ Produit de l'exploitation des plages	0.00	0.00	0.00	
	5 227		27	واجبات الدخول إلى الحدائق والمغارس Droits d'entrée aux jardins et pépinières	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 30	0.00	0.00	0.00	
				Total du chapitre: 20	0.00	0.00	0.00	
		30	10	مجالات الشؤون التقنية السكنى والتعمير مداخيل ضريبية				
	411		11	ضريبة المباني Taxe urbaine	0.00	0.00	0.00	
	412		12	ضريبة الصيانة المفروضة على الأملاك الخاضعة لضريبة المباني Taxe d'édilité afférente aux immeubles assujettis à la taxe urbaine	0.00	0.00	0.00	
	413		13	الرسم الإضافي إلى ضريبة الصيانة Taxe additionnelle à la taxe d'édilité	0.00	0.00	0.00	
	417		14	الضريبة على الأراضي الحضرية غير المبنية Taxe sur les terrains urbains non bâtis	0.00	0.00	0.00	
	414		15	الضريبة على عمليات البناء Taxe sur les opérations de construction	0.00	0.00	0.00	
	415		16	الضريبة على عمليات تجزئة الأراضي Taxe sur les opérations de lotissement	0.00	0.00	0.00	
	416		17	الضريبة على عمليات تقسيم الأراضي Taxe sur les opérations de morcellement	0.00	0.00	0.00	
	418		18	رسم السكن Taxe d'habitation	0.00	0.00	0.00	
			19	رسم الخدمات الجماعية Taxe sur les services communaux	0.00	0.00	0.00	
			20	حصة من منتوج الرسم على الخدمات الجماعية Part dans le produit de la taxe sur les services communaux	0.00	0.00	0.00	
			20	مداخيل الأملاك				
	5 211		21	الرسم المفروض على البروزات إلى الأملاك الجماعية العامة Redevances sur les saillies situées sur le domaine public communal	0.00	0.00	0.00	
	5 212		22	الرسم المفروض على شغل الأملاك الجماعية العامة مؤقتا لأغراض ترتبط بالبناء Redevance d'occupation temporaire du domaine public communal pour un usage lié à la construction.	0.00	0.00	0.00	
	5 215		23	منتوج كراء بنايات للسكنى Produit de location d'immeubles à usage d'habitation	0.00	0.00	0.00	
				Total par chapitre 30 مجموع الباب	0,00	0,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز من الميزانية Code budgétaire	نوع مداخيل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الرمز الوظيفي	الرمز الاقتصادي	الرمز من الميزانية	نوع مداخيل التسيير	المقبولة	المقترحة	المقبولة	ملاحظات
C.Fonctionnel	C.Economique	Code budgétaire	Nature des Recettes de fonctionnement	Admises	Proposées	Admises	Observations
الرمز الوظيفي	الرمز الاقتصادي	الرمز من الميزانية	نوع مداخيل التسيير	المقبولة	المقترحة	المقبولة	ملاحظات
C.Fonctionnel	C.Economique	Code budgétaire	Nature des Recettes de fonctionnement	Admises	Proposées	Admises	Observations
			Report du chapitre 30 منقول الباب	0.00	0.00	0.00	
		24	منتوج استغلال البنايات Produit de l'exploitation de bâtiments.	0.00	0.00	0.00	
		25	محصولات أخرى للعقارات Autres produits des biens immobiliers.	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 10	0.00	0.00	0.00	
		20	المحافظة على البيئة مداخيل ضريبية				
		10					
		11	الرسم المترتب على إتلاف الطرق Taxe sur la dégradation des chaussées.	0.00	0.00	0.00	
		20	مداخيل الأملاك				
		21	حق الإمتياز في نقل الأموات Concession du service des pompes funèbres	0.00	0.00	0.00	
		22	حق الإمتياز في استغلال معمل تكرير الأرز المنزلية Concession du service de l'exploitation de l'usine de traitement des ordures ménagères	0.00	0.00	0.00	
		23	حق الإمتياز في مصلحة مراقبة تفرغ الأرز Concession du service de la décharge contrôlée	0.00	0.00	0.00	
		30	مداخيل مقابل خدمات				
		31	مدخول المقابر ودفن الأموات Produit de cimetière et inhumation	0.00	0.00	0.00	
		32	رسوم رفع نفايات الحدائق وبقايا المواد الصناعية ومواد البناء المتروكة على الطريق العمومية Taxe d'enlèvement des déchets des jardins, industriels et matériaux ou déblais abandonnés sur la voie publique	0.00	0.00	0.00	
		33	منتوج مصلحة نقل الأموات Produits des pompes funèbres	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 20	0.00	0.00	0.00	
			Total du chapitre: 30	0.00	0.00	0.00	
		40	مجالات الشؤون الاقتصادية التجارة والصناعة مداخيل ضريبية				
		10					
		11	الضريبة على محال بيع المشروبات Taxe sur les débits de boissons	0.00	0.00	0.00	
		12	الرسم المترتب على السماح بإغلاق بعض المحال العامة بعد الميعاد المحدد أو بفتحها قبله Taxe sur les fermetures tardives et ouvertures matinales	0.00	0.00	0.00	
		13	الرسم المفروض على الباعة الجائلين المأذون لهم في بيع سلعهم على الطرق العامة Taxe sur les colporteurs vendant sur la voie publique	0.00	0.00	0.00	
		14	الرسم المفروض على المياه المعدنية ومياه المائدة Taxe sur les eaux minérales et de table	0.00	0.00	0.00	
		15	الرسم المفروض على استخراج مواد المقالع Taxe sur l'extraction des produits de carrières	0.00	0.00	0.00	
		16	ضريبة التجارة Impôt des patentes	0.00	0.00	0.00	
			Total par chapitre 40 مجموع الباب	0,00	0,00	0,00	
			à Reporter ينقل	0,00	0,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire		نوع مداخيل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		الجزء Chapitre	المادة Article					
Report du chapitre 40				منقول الباب	0.00	0.00	0.00	
409			17	ضريبة التجارة على الأسواق القروية Patente des marchés ruraux	0.00	0.00	0.00	
4 322			18	ضريبة الذبح Taxe principale d'abatage	0.00	0.00	0.00	
4 324			19	رسوم الضحية Taxe de sacrifice	0.00	0.00	0.00	
4 328			20	الرسوم المفروضة على استغلال المعادن Taxe sur les exploitations minières.	0.00	0.00	0.00	
408			21	الرسوم المفروضة على الخدمات المقدمة بالموانئ Taxe sur les services portuaires.	0.00	0.00	0.00	
4 327			22	الرسوم المضافة إلى الرسم الجماعي على استخراج مواد المقالع Taxe additionnelle à la taxe communale sur l'extraction des produits de carrières.	0.00	0.00	0.00	
4 326			23	الرسم الإضافي المفروض على طبع الزرابي Surtaxe d'estampillage des tapis.	0.00	0.00	0.00	
4 315			24	الرسوم المفروضة على الكازينوهات Produits du casino	0.00	0.00	0.00	
			25	الرسم المهني Taxe Professionnelle	0.00	0.00	0.00	
			26	حصة من منتج الرسم على استخراج مواد المقالع Part dans le produit de la taxe sur l'extraction des produits de carrières	0.00	0.00	0.00	
			27	الرسم المفروض على بيع المنتج الغابوي Ttaxe sur la vente des produits forestiers	1 864 000.00	2 300 000.00	0.00	
			20	مداخيل الأملاك				
5 231			21	واجبات مقبوضة في الأسواق وساحات البيع العمومية Droits perçus sur les marchés et lieux de vente publics	0.00	0.00	0.00	
5 232			22	واجبات أسواق البهائم Droits perçus aux marchés aux bestiaux	0.00	0.00	0.00	
5 233			23	واجبات الوقوف والدخول إلى الأسواق الأسبوعية Droits de stationnement et d'entrée aux souks hebdomadaires	0.00	0.00	0.00	
5 234			24	واجبات مقبوضة بساحات أخرى للبيع العمومي Droits perçus sur d'autres lieux de vente publiques	0.00	0.00	0.00	
5 209			25	منتج كراء واستغلال مواد في حوزة الجماعة Produit de location et d'exploitation des biens relevant de la C.L	0.00	0.00	0.00	
5 209			26	منتج كراء محلات تجارية أو مخصصة لمزاولة نشاط مهني? Produit de location des locaux à usage commercial ou professionnel	0.00	0.00	0.00	
5 209			27	منتج إيجار الأسواق الجماعية Produit d'affermage des souks communaux	0.00	0.00	0.00	
5 235			28	منتج الحمامات والرشاشات Produit des bains douches	0.00	0.00	0.00	
5 204			29	منتج استغلال الأراضي Produit de l'exploitation de terrains	0.00	0.00	0.00	
5 209			30	منتج الملك الغابوي التابع للجماعة Produit du domaine forestier relevant du territoire communal	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 40				مجموع الباب	1 864 000,00	2 300 000,00	0,00	
				à Reporter				
				ينقل				



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز المميز Code budgétaire	نوع مداخيل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الباب Chapitre	المادة Article	الفقرة §					
Report du chapitre 40 منقول الباب				1 864 000.00	2 300 000.00	0.00	
5 237		31	منتوج كراء عقارات أخرى ومختلف الأكرية Produit de location d'autres biens	0.00	0.00	0.00	
5 238		32	امتياز المرافق الجماعية Concession des services communaux	0.00	0.00	0.00	
5 238		33	حق الإمتياز في توزيع الماء العذب Concession pour distribution d'eau	0.00	0.00	0.00	
5 238		34	حق الإمتياز في توزيع الطاقة Concession pour distribution d'énergie	0.00	0.00	0.00	
5 238		35	حق الإمتياز في استغلال المشارب والحانات البلدية Concession d'exploitation des buvettes municipales	0.00	0.00	0.00	
5 238		36	محاصيل امتيازات أخرى Produits des autres concessions.	0.00	0.00	0.00	
5 213		37	الرسم المفروض على شغل الأملاك الجماعية العامة مؤقتا لأغراض تجارية أو صناعية أو مهنية Redevance d'occupation temporaire du domaine public communal pour un usage commercial, industriel ou professionnel	0.00	0.00	0.00	
5 214		38	الرسم المفروض على شغل الأملاك الجماعية مؤقتا بمنقولات أو عقارات ترتبط بممارسة أعمال تجارية أو صناعية أو مهنية Redevance d'occupation temporaire du domaine public communal par des biens meubles et immeubles liés à l'exercice d'un commerce, d'une industrie ou d'une profession.	0.00	0.00	0.00	
5 205		39	منتوج استغلال الأراضي الفلاحية Produit de l'exploitation de terrains agricoles	0.00	0.00	0.00	
		30	مداخيل مقابل خدمات				
5 109		31	رسوم قلع الحيوانات الميتة Droit d'équarrissage	0.00	0.00	0.00	
5 109		32	رسوم إيغار الخنازير والأحشاء Taxe d'échardage des porcs et des abats	0.00	0.00	0.00	
5 109		33	التزويد بالسلاح والعدة Fournitures d'armes et munitions	0.00	0.00	0.00	
5 109		34	الرسم المفروض على فحص لحوم الذبح الإستثنائي Taxe sur les visites vétérinaires à l'occasion des abattages exceptionnels	0.00	0.00	0.00	
5 109		35	رسوم مغسل الأمعاء Taxe d'utilisation de la triperie	0.00	0.00	0.00	
5 109		36	رسوم التبريد Taxe frigorifique	0.00	0.00	0.00	
5 109		37	رسوم الزيت بالإسطبل Taxe de stabulation	0.00	0.00	0.00	
5 131		38	حقوق السمسة Droit de criée	0.00	0.00	0.00	
5 132		39	الرسوم المفروضة على مداخيل وكلاء البيع بالجملة للخضر والفواكه Redevances sur les recettes des mandataires du marché de gros, des fruits et légumes	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 40 مجموع الباب				1 864 000,00	2 300 000,00	0,00	
à Reporter ينقل							



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code budgétaire		نوع مداخيل التسيير Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	المقطع Article					
				Report du chapitre 40 منقول الباب	1 864 000.00	2 300 000.00	0.00	
	5 133		40	الرسوم المفروضة على مداخيل وكلاء أسواق السمك Redevances sur les recettes des mandataires des halles aux poissons	0.00	0.00	0.00	
	5 134		41	الرسوم المفروضة على أسواق الجلود Redevances sur les halles aux peaux et cuir	0.00	0.00	0.00	
	5 136		42	منتوج الموازين العمومية وضريبة الوزن والكيل Produit du poids public et taxe de pesage et de mesurage	0.00	0.00	0.00	
	5 136		43	منتوج استغلال مصلحة استغلال المياه Produit de l'exploitation du service des eaux	0.00	0.00	0.00	
	5 136		44	منتوج استغلال مصلحة توزيع الطاقة الكهربائية Produit de l'exploitation du service de distribution de l'énergie électrique	0.00	0.00	0.00	
	5 106		45	رسوم لحوم الأسواق Taxe sur les viandes foraines	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 10	1 864 000.00	2 300 000.00	0.00	
		20	10	التنقل مداخيل ضريبية				
	442		11	الرسم المفروض على استغلال رخص سيارات الأجرة وحافلات النقل العام للمسافرين Taxe sur les licences de taxis et de cars de transport public de voyageurs	0.00	0.00	0.00	
	441		12	الضريبة المفروضة على الدراجات البخارية التي يكون حجم اسطواناتها يساوي أو يفوق 125 سنتيمتر مكعب Taxe sur les motocyclettes dont la cylindrée est égale ou supérieure à 125 cm3	0.00	0.00	0.00	
	443		13	الرسم المفروض على رخص السياقة Taxe sur les permis de conduire	1 844 000.00	2 000 000.00	0.00	
	444		14	الرسم المفروض على فحص السيارات التي يزيد عمرها على عشر سنوات Taxe sur la vérification des véhicules automobiles dont l'âge excède 10 ans	0.00	0.00	0.00	
	445		15	الرسم الإضافي إلى الرسم السنوي الخاص على السيارات Taxe additionnelle à la taxe spéciale annuelle sur les véhicules automobiles.	0.00	0.00	0.00	
			16	الرسم على النقل العمومي للمسافرين Taxe sur le transport public de voyageurs (ca)	0.00	0.00	0.00	
			17	الرسم على السيارات الخاضعة للفحص التقني Taxe sur les véhicules automobiles soumis à la viste technique	794 000.00	800 000.00	0.00	
			20	مداخيل الأملاك				
	5 241		21	حق الإمتياز في النقل الحضري Concession pour transport urbain	0.00	0.00	0.00	
	5 242		22	حق الإمتياز في نقل اللحوم Concession pour transport de viandes	0.00	0.00	0.00	
	5 243		23	حق الإمتياز في نقل الأسماك Concession pour transport de poissons	0.00	0.00	0.00	
				Total par chapitre 40 مجموع الباب	4 502 000,00	5 100 000,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مداخيل التشغيل Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الرقم Chapitre	الفصل Article	الرقم SS					
Report du chapitre 40 منقول الباب				4 502 000.00	5 100 000.00	0.00	
5 244		24	حق الإمتياز في استغلال ساحات وأماكن الوقوف Concession pour l'exploitation des aires et parcs de stationnement	0.00	0.00	0.00	
		30	مداخيل مقابل الخدمات				
5 141		31	منتج المحطة الطرقية Produit de la gare routière	0.00	0.00	0.00	
5 142		32	منتج محطات وقوف الدراجات والسيارات Produit des garages à vélocipèdes et parc autos	0.00	0.00	0.00	
5 143		33	واجبات الوقوف المترتبة عن السيارات المخصصة للنقل العمومي للمسافرين Droit de stationnement sur les véhicules affectés à un transport public de voyageurs.	0.00	0.00	0.00	
5 144		34	نقل اللحوم Transport de viandes	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 20				2 638 000.00	2 800 000.00	0.00	
Total du chapitre: 40				4 502 000.00	5 100 000.00	0.00	
	50	10	مجال الدعم منتجات مالية				
5 911		10	منتج فائدة الأموال المودعة بالخزينة Produit des intérêts des fonds placés au trésor.	1 229 000.00	1 500 000.00	0.00	
		20					
5 912		20	منتج الأرباح Produit des dividendes	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 10				1 229 000.00	1 500 000.00	0.00	
		20	إمدادات				
		10					
5 931		10	إمدادات ممنوحة من طرف الدولة Subvention de l'Etat	0.00	0.00	0.00	
		20					
5 932		20	إمدادات ممنوحة من طرف مؤسسات عمومية Subventions accordées par des organismes publics	0.00	0.00	0.00	
		30					
5 933		30	إمدادات ممنوحة من طرف أشخاص معنويين Subventions accordées par des personnes morales	0.00	0.00	0.00	
		40					
5 934		40	إمدادات أخرى Autres subventions	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 20				0.00	0.00	0.00	
		30	أموال المساعدات والمساهمات أموال المساعدات				
5 942		11	.....	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 50 مجموع الباب				1 229 000,00	1 500 000,00	0,00	
à Reporter ينقل							



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre الباب	Code de l'article المادة	الرمز من الجدول الميزانية Code budgétaire الفترة	نوع مداخيل التشغيل Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
Report du chapitre 50 منقول الباب						1 229 000.00	1 500 000.00	0.00	
5 942			12		.....	0.00	0.00	0.00	
5 942			13		.....	0.00	0.00	0.00	
			20		المساهمات				
5 942			21		مساهمة الجماعات المحلية Participations des collectivités locales	0.00	0.00	0.00	
5 942			22		مساهمة نقابات الجماعات Participations des syndicats intercommunaux	0.00	0.00	0.00	
5 942			23		مساهمة البلديات Participations des municipalités	0.00	0.00	0.00	
5 942			24		مساهمة المؤسسات العمومية Participations des établissements publics	0.00	0.00	0.00	
5 942			25		.....	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 30						0.00	0.00	0.00	
		40	10		مداخيل طارئة				
5 927			10		هبات ووصايا لا تشمل على تحملات Dons et legs non grevés de charges	0.00	0.00	0.00	
			20						
5 925			20		إنذارات مرسمة Avertissements taxés	0.00	0.00	0.00	
			30						
5 924			30		المتحصل من كراء عقارات استجرتها الجماعة لخدمة حاجيات مصالحها Produit de la sous location d'immeubles loués pour les besoins de service	0.00	0.00	0.00	
			40						
5 926			40		مداخيل مختلفة وطارئة Recettes imprévues et diverses	917 000.00	1 000 000.00	0.00	
Total de l'article: 40						917 000.00	1 000 000.00	0.00	
Total du chapitre: 50						2 146 000.00	2 500 000.00	0.00	
		60	10		مجال تدعيم النتائج مداخيل لفائدة الغير				
5 951			10		مدفوع الجزء الثاني من الميزانية Versement de la deuxième partie du budget	0.00	0.00	0.00	
			20						
5 952			20		استرجاع الأقساط السنوية من الإقتراضات المضمونة Remboursement d'annuités d'emprunts garantis	0.00	0.00	0.00	
			30						
5 953			30		مداخيل لفائدة الجماعات المحلية Recettes pour le compte des collectivités locales	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 60 مجموع الباب					à Reporter	0,00	0,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code budgétaire			نوع مداخل التشغيل Nature des Recettes de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		الجزء Chapitre	الفصل Article	القرة SS					
				40	Report du chapitre 60 منقول الباب	0.00	0.00	0.00	
	5 954			40	مداخل لفائدة أشخاص أخرى Recettes pour d'autres tiers	0.00	0.00	0.00	
					Total de l'article: 10	0.00	0.00	0.00	
					Total du chapitre: 60	0.00	0.00	0.00	
					Total de la section: 1	72 603 000.00	73 555 000.00	0.00	
Total par chapitre 60 مجموع الباب					à Reporter	0,00	0,00	0,00	



تلخيص أبواب مداخل

Récapitulation des chapitres Recettes

بيان الأبواب Désignation des chapitres		مداخل المقترحة Recettes Proposées	مداخل المقبولة Recettes Admises
مجموع الباب Total du chapitre	10	65 955 000,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	20	0,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	30	0,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	40	5 100 000,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	50	2 500 000,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	60	0,00	0,00
مجموع القسم Total de la section	1	73 555 000,00	0,00

مصاريف

Dépenses



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de budgetaire		نوع مصاريف التسيير Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	المصنف Article					
		10	10	القسم: 2 الإدارة العامة أنشطة المجلس تعويضات ممثلة للمصاريف				
	129		11	تعويضات للرئيس، ولذوي الحق من المستشارين Indemnités au président et aux conseillers y ayant droit.	323 000.00	1 020 000.00	0.00	
	4 211		12	مصاريف نقل الرئيس والمستشارين داخل المملكة Frais de transport du président et des conseillers à l'intérieur du Royaume.	5 000.00	5 000.00	0.00	
	4 212		13	مصاريف نقل الرئيس والمستشارين بالخارج Frais de transport du président et des conseillers à l'étranger.	80 000.00	100 000.00	0.00	
	4 221		14	مصاريف تنقل الرئيس والمستشارين داخل المملكة Frais de déplacement du président et des conseillers à l'intérieur du Royaume	35 000.00	100 000.00	0.00	
	4 222		15	مصاريف المهمة بالخارج للرئيس والمستشارين Frais de mission du président et des conseillers à l'étranger.	120 000.00	250 000.00	0.00	
	493		16	مصاريف تأمين الأعضاء Frais d'assurance des membres.	10 000.00	10 000.00	0.00	
			20	مصاريف الأعياد الوطنية والإحتفالات الرسمية				
	391		21	شراء عتاد صغير للتزيين Achat de petit matériel fongible de décoration et de pavoisement.	40 000.00	50 000.00	0.00	
	449		22	اكتراء عتاد الحفلات Location de matériel des fêtes.	40 000.00	40 000.00	0.00	
	399		23	شراء التحف الفنية والهدايا لتسليم الجوائز Achat d'objets d'art ou cadeaux remis en prix.	20 000.00	60 000.00	0.00	
	47		24	مصاريف الإقامة والإطعام والإستقبال Frais d'hebergement, de restauration et de réception.	300 000.00	300 000.00	0.00	
	459		25	مصاريف النشاط الثقافي والفني Frais d'animation artistiques et culturelles	10 000.00	100 000.00	0.00	
			30	المساهمة في مصاريف المنظمات الدولية				
	591		31	المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
	591		32	المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
	591		33	المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
	591		34	المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
	591		35	المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
	591		36	المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
	591		37	المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
	591		38	المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 10 مجموع الباب					983 000,00	2 035 000,00	0,00	
à Reporter ينقل								



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire		نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	المصنف Article					
Report du chapitre 10				منقول الباب	983 000.00	2 035 000.00	0.00	
591			39	المساهمة في Cotisation à	0.00	0.00	0.00	
			40	مصاريف التوأمة				
4 211			41	مصاريف النقل داخل المملكة Frais de transport à l'intérieur du Royaume.	0.00	0.00	0.00	
4 212			42	مصاريف النقل بالخارج Frais de transport à l'étranger.	0.00	0.00	0.00	
4 222			43	مصاريف المهمة بالخارج Frais de mission à l'étranger.	0.00	0.00	0.00	
47			44	مصاريف الإقامة والإطعام والإستقبال Frais d'hebergement, de restauration et de réception.	0.00	0.00	0.00	
399			45	شراء التحف الفنية والهدايا لتسليم الجوائز Achat d'objets d'art ou cadeaux remis en prix.	0.00	0.00	0.00	
			50	إشتراكات ووثائق				
499			51	اشترك في الجرائد الرسمية والجرائد والمجلات Abonnement aux bulletins officiels et aux journaux et revues.	15 000.00	15 000.00	0.00	
494			52	اشترك في وكالات الأنباء Abonnement aux agences d'information.	20 000.00	20 000.00	0.00	
499			53	اشترك في شبكات الأنباء Abonnement aux réseaux d'information	0.00	0.00	0.00	
352			54	شراء وثائق مختلفة Achat de documentations diverses.	20 000.00	20 000.00	0.00	
499			55	اشترك في شبكات الماء والكهرباء Abonnement aux réseaux d'eau et d'électricité	0.00	0.00	0.00	
			60	تنظيم الندوات والمناظرات والتدريبات				
47			61	مصاريف الإستقبال Frais de réception	5 000.00	5 000.00	0.00	
47			62	مصاريف الإيواء والإطعام Frais d'hebergement et de restauration	2 000.00	2 000.00	0.00	
421			63	مصاريف النقل Frais de transport	0.00	0.00	0.00	
351			64	لوازم ومطبوعات Fournitures et impression	5 000.00	50 000.00	0.00	
449			65	كراء العتاد التعليمي Location de matériel didactique	5 000.00	5 000.00	0.00	
455			66	مصاريف الأتعاب Frais d'honoraires	0.00	0.00	0.00	
454			67	التعويضات Vacations	10 000.00	20 000.00	0.00	
459			68	مصاريف التنشيط Frais d'animation	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 10					1 065 000.00	2 172 000.00	0.00	
		20	10	الأنشطة المتعلقة بتسيير الموظفين الرواتب الأساسية				
Total par chapitre 10 مجموع الباب					1 065 000,00	2 172 000,00	0,00	
à Reporter ينقل								



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code budgétaire		نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		الجزء Chapitre	المادة Article					
Report du chapitre 10				منقول الباب	1 065 000.00	2 172 000.00	0.00	
111			11	الرواتب والتعويضات القارة للموظفين الرسميين ومتلائمهم Traitements et indemnités permanentes du personnel titulaire et assimilés.	52 000 000.00	46 000 000.00	0.00	
112			12	الأجور والتعويضات للموظفين المؤقتين Salaires et indemnités du personnel temporaire	0.00	0.00	0.00	
114			13	أجور الخاضعين للخدمة المدنية Salaires des assujettis au service civil	0.00	0.00	0.00	
114			14	أجور الأعوان العرضيين Salaires du personnel occasionnel	0.00	0.00	0.00	
119			15	أجور ورواتب المتطوعين في إطار الخدمة الوطنية النشيطة Salaires et traitements des volontaires au service national actif (V.S.N.A.)	0.00	0.00	0.00	
			20	تعويضات مختلفة				
121			21	تعويضات عن الأشغال الإضافية Indemnités pour travaux supplémentaires	130 000.00	200 000.00	0.00	
122			22	تعويضات عن الصندوق indemnités de caisse	1 500.00	2 000.00	0.00	
121			23	تلف السندات Indemnités d'usure d'effet	0.00	0.00	0.00	
123			24	التعويضات عن الأشغال الشاقة والموسخة Indemnités pour travaux pénibles et salissants	155 000.00	200 000.00	0.00	
121			25	تعويضات عن السندات Vacations	0.00	0.00	0.00	
			30	تغطية وفوائد اجتماعية				
1 311			31	مساهمة أرباب العمل في الصندوق المغربي للتقاعد Participations patronales à la caisse marocaine de retraite (C.M.R.)	5 400 000.00	4 600 000.00	0.00	
1 312			32	المساهمات في النظام الجماعي لمنح رواتب التقاعد Participations patronales au régime collectif d'allocation de retraite (R.C.A.R.)	25 000.00	25 000.00	0.00	
132			33	المساهمات في منظمات الإحتياط الإجتماعي Participations patronales aux organismes de prévoyance sociale (CNOPS)	1 410 000.00	1 200 000.00	0.00	
142			34	التعويض عن الولادة Prime de naissance.	10 000.00	10 000.00	0.00	
493			35	تأمين اليد العاملة Assurance du personnel ouvrier.	0.00	0.00	0.00	
143			36	الإعانة الإستثنائية للسكنى Aide exceptionnelle au logement.	0.00	0.00	0.00	
581			37	إعانات لتأدية فريضة الحج Assistance au titre du pèlerinage aux lieux saints de l'islam.	0.00	0.00	0.00	
342			38	لباس الأعوان المستخدمين Habillement des agents y ayant droit	0.00	80 000.00	0.00	
			40	نقل وتنقل الموظفين				
Total par chapitre 10 مجموع الباب					60 196 500,00	54 489 000,00	0,00	
à Reporter ينقل								



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre Chapitre	الرمز الاقتصادي Code de budgetaire	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
Report du chapitre 10 منقول الباب					60 196 500.00	54 489 000.00	0.00	
4 221			41	مصاريف التنقل داخل المملكة Frais de déplacement à l'intérieur du Royaume	150 000.00	250 000.00	0.00	
4 222			42	مصاريف المهمة بالخارج Frais de mission à l'étranger	5 000.00	100 000.00	0.00	
4 211			43	مصاريف النقل داخل المملكة Frais de transport à l'intérieur du Royaume.	15 000.00	30 000.00	0.00	
422			44	مصاريف التداريب Frais de stage.	5 000.00	10 000.00	0.00	
Total de l'article: 20					59 306 500.00	52 707 000.00	0.00	
		30	10	الأنشطة المتعلقة بوسائل التشغيل الأخرى الإكتراء				
4 412			11	إكتراء بنايات إدارية Location de bâtiments administratifs	540 000.00	600 000.00	0.00	
4 413			12	إكتراء دور للسكنى Location de logements	0.00	0.00	0.00	
4 411			13	إكتراء أراضي Location de terrains	1 500.00	1 000.00	0.00	
4 421			14	إكتراء أليات النقل وأليات أخرى Location de matériel de transport et engins	100 000.00	1 000.00	0.00	
4 423			15	إكتراء عتاد معلوماتي Location de matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
4 111			20	العناية والمحافظة على البنايات والعتاد التقني				
4 111			21	الصيانة والمحافظة على البنايات الإدارية Entretien courant de bâtiments administratifs	50 000.00	50 000.00	0.00	
4 112			22	الصيانة الإعتيادية لدور السكني Entretien courant de logements	0.00	0.00	0.00	
4 133			23	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد المعلوماتي Entretien et réparation courant de matériel informatique	150 000.00	100 000.00	0.00	
4 134			24	الصيانة الإعتيادية لعتاد وأثاث المكاتب Entretien courant de matériel et mobilier de bureau	30 000.00	30 000.00	0.00	
419			25	الصيانة الإعتيادية لشبكة الهاتف والماء والكهرباء Entretien courant de réseaux téléphoniques, électriques et d'eau	5 000.00	5 000.00	0.00	
4 132			26	الصيانة الإعتيادية للعتاد التقني Entretien courant de matériel technique	10 000.00	10 000.00	0.00	
351			30	لوازم ومطبوعات				
351			31	لوازم المكتب ، مواد الطباعة ، أوراق ومطبوعات Fournitures de bureau, produits d'impression, papeterie et imprimés	300 000.00	200 000.00	0.00	
353			32	لوازم العتاد التقني والمعلوماتي Fournitures pour matériel technique et informatique	440 000.00	300 000.00	0.00	
359			33	لوازم ومنتجات النشر Fournitures et produits de publication	0.00	0.00	0.00	
331			40	مرأب السيارات والآليات				
331			41	شراء الوقود والزيوت Achat de carburants et lubrifiants	600 000.00	750 000.00	0.00	
Total par chapitre 10 مجموع الباب					62 598 000,00	56 926 000,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire		نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations	
		الجزء Chapitre	المادة Article						
Report du chapitre 10 منقول الباب					62 598 000.00	56 926 000.00	0.00		
	371		42	قطع الغيار والإطارات المطاطية للسيارات والآليات Pièces de rechange et pneumatique pour les véhicules et engins	0.00	0.00	0.00		
	4 131		43	صيانة وإصلاح السيارات والآليات Entretien et réparation de véhicules et engins	360 000.00	360 000.00	0.00		
	493		44	مصاريف تأمين السيارات والآليات Frais d'assurance de véhicules et engins	250 000.00	260 000.00	0.00		
	29		45	الضريبة الخاصة على السيارات Taxe spéciale sur les véhicules	30 000.00	60 000.00	0.00		
			50	مواد البناء					
	321		51	شراء المواد الخام من المقالع Achat de produits bruts des carrières	0.00	0.00	0.00		
	322		52	شراء الإسمنت والأرصفت والزلج Achat de ciment, trottoirs et carreaux	0.00	0.00	0.00		
	323		53	شراء الخشب Achat de bois	0.00	0.00	0.00		
	324		54	شراء مواد حديدية وقوادس وجامع المياه Achat de produits de feronnerie, regards et buses	0.00	0.00	0.00		
	325		55	شراء الزجاج Achat de vitrerie	0.00	0.00	0.00		
	326		56	شراء الصباغة Achat de peinture	200 000.00	200 000.00	0.00		
	327		57	شراء اللوازم الصحية ومواد الترخيص Achat d'articles sanitaires et de plomberie	0.00	1 000.00	0.00		
	328		58	شراء العتاد الكهربائي الصغير Achat de petit matériel électrique	30 000.00	20 000.00	0.00		
	335		59	شراء الزيت Achat de bitume	0.00	0.00	0.00		
	329		60	شراء الجير Achat de chaux	0.00	0.00	0.00		
	329		61	شراء الطوب Achat d'agglomérés	0.00	0.00	0.00		
	329		62	شراء الأجر Achat de briques	0.00	0.00	0.00		
			60	مواد حفظ الصحة					
	363		61	شراء مواد الصيانة المنزلية Achat de produits d'entretien ménager	200 000.00	100 000.00	0.00		
	364		62	شراء المواد المطهرة Achat de produits désinfectants	0.00	0.00	0.00		
	365		63	شراء المواد البلاستيكية Achat de produits en plastique	0.00	0.00	0.00		
			70	المدايح والمجازر					
	312		71	مصاريف تغذية الحيوانات وإسراجها Frais de fourniture de bétail et harnachement	0.00	0.00	0.00		
	399		72	شراء السلاح والدخيرة Achat d'armes et munitions	0.00	0.00	0.00		
Total par chapitre 10 مجموع الباب					à Reporter	ينقل	63 668 000,00	57 927 000,00	0,00



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire		نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		Chapitre	Article					
				Report du chapitre 10 منقول الباب	63 668 000.00	57 927 000.00	0.00	
	399		73	شراء مداد طبع اللحوم Achat d'encre d'estampillage des viandes	0.00	0.00	0.00	
	339		74	شراء مواد التشحيم Achat de graisse	0.00	0.00	0.00	
	339		75	صيانة وتجديد العتاد الصغير Entretien et renouvellement de petit matériel	0.00	0.00	0.00	
			80	دراسات ، أبحاث وآلعاب				
	451		81	دراسات عامة Etudes générales	600 000.00	1 000 000.00	0.00	
	455		82	آلعاب Honoraires	48 000.00	100 000.00	0.00	
	455		83	مصاريف تهييء لوائح اجور الموظفين من طرف مؤسسات أخرى Frais d'établissement des états de paie par d'autres organismes	70 000.00	70 000.00	0.00	
	452		84	مصاريف الدراسات التقنية والتحليل Frais d'études techniques et d'analyses	0.00	0.00	0.00	
			90	مصاريف أخرى للإدارة العامة				
	332		91	مستحقات استهلاك الكهرباء Redevances d'électricité	10 000.00	10 000.00	0.00	
	333		92	مستحقات استهلاك الماء Redevances d'eau	3 000.00	3 000.00	0.00	
	336		93	مصاريف التدفئة وموادها Frais de chauffage et produits de chauffage	0.00	0.00	0.00	
	43		94	رسوم ومستحقات المواصلات اللاسلكية Taxes et redevances de télécommunication	300 000.00	300 000.00	0.00	
	434		95	رسوم بريدية ومصاريف المراسلات Taxes postales et affranchissement	20 000.00	20 000.00	0.00	
	493		96	التأمين عن الحريق وعن المسؤولية المدنية Assurances incendies et responsabilités civiles	25 000.00	25 000.00	0.00	
	46		97	الإعلانات Publicités	0.00	0.00	0.00	
	46		98	إعلانات قانونية ، إدراجات و مصاريف النشر Annonces légales, insertion, frais de publication	100 000.00	50 000.00	0.00	
	29		99	ضرائب ورسوم Impôts et taxes	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 30	4 472 500.00	4 626 000.00	0.00	
		40	20	الأنشطة المالية المتعلقة بتسديد الديون التسييقات الممنوحة من طرف الخزينة العامة للمملكة				
	913		21	سداد التسييق رقم بتاريخ	0.00	0.00	0.00	
	913		22	سداد التسييق رقم بتاريخ	0.00	0.00	0.00	
	913		23	سداد التسييق رقم بتاريخ	0.00	0.00	0.00	
	913		24	سداد التسييق رقم بتاريخ	0.00	0.00	0.00	
				Total par chapitre 10 مجموع الباب	64 844 000,00	59 505 000,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire		نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		Chapitre	Article					
Report du chapitre 10 منقول الباب					64 844 000.00	59 505 000.00	0.00	
Total de l'article: 40					0.00	0.00	0.00	
			50	10 نشاطات مالية متعلقة بتكاليف الديون فوائد القروض				
611			11	فوائد القرض رقم الممنوح من طرف Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du	0.00	0.00	0.00	
611			12	فوائد القرض رقم الممنوح من طرف Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du	0.00	0.00	0.00	
611			13	فوائد القرض رقم الممنوح من طرف Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du	0.00	0.00	0.00	
611			14	فوائد القرض رقم الممنوح من طرف ص. ت. ج. Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du FEC	0.00	0.00	0.00	
611			14	فوائد القرض رقم الممنوح من طرف ص. ت. ج. Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du	0.00	0.00	0.00	
611			15	Commission de l'emprunt	0.00	0.00	0.00	
611			15	فوائد القرض رقم الممنوح من طرف ص. ت. ج. Intérêts de l'emprunt n contracté auprès du FEC	0.00	0.00	0.00	
611			20	تحميلات مالية أخرى				
611			21	فوائد التأخير Intérêts de retard	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 50					0.00	0.00	0.00	
Total du chapitre: 10					64 844 000.00	59 505 000.00	0.00	
		20	10	مجال الشؤون الاجتماعية المساعدة الاجتماعية الإعانة المقدمة للجمعيات والمؤسسات المحلية				
573			11	إعانات مقدمة لجمعيات الأعمال الاجتماعية للموظفين Subventions aux associations des oeuvres sociales du personnel	100 000.00	250 000.00	0.00	
571			12	إعانات مقدمة للمؤسسات الخيرية العمومية Subventions aux institutions publiques de bienfaisance	160 000.00	0.00	0.00	
571			13	إعانات مقدمة للأعمال الإنسانية Subventions aux oeuvres philanthropiques	0.00	0.00	0.00	
571			14	إعانات لمؤسسات أخرى اجتماعية Subventions aux autres institutions sociales	819 000.00	250 000.00	0.00	
			20	الهيئات والمعونات				
589			21	مصاريف الختان Frais de circoncision	0.00	0.00	0.00	
589			22	مصاريف نقل الأطفال للمخيمات Frais de transport des enfants vers les colonies de vacances	1 000.00	20 000.00	0.00	
589			23	هبات ومعونات لصالح المحتاجين Dons et secours en faveur des indigents	0.00	0.00	0.00	
589			24	مصاريف الدفن والقضاء على القمل Frais d'inhumation et de dépouillage	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 20 مجموع الباب				à Reporter ينقل	1 080 000,00	520 000,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز من الميزانية Code de budgetaire	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الباب Chapitre	المقطع Article	الفترة SS					
Report du chapitre 20 منقول الباب				1 080 000.00	520 000.00	0.00	
589		25	مصاريف استشفاء المعوزين Frais d'hospitalisation des indigents	0.00	0.00	0.00	
589		26	مصاريف نقل المرضى للمراكز الإستشفائية Frais de transport des malades vers les centres hospitaliers	0.00	0.00	0.00	
311		27	شراء مواد غذائية Achat de produits alimentaires à usage humain	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 10				1 080 000.00	520 000.00	0.00	
		20	مساعداة للرياضة والإستجمام الجمعيات والفرق الرياضية				
571		11	إعانات للجمعيات الرياضية Allocations aux associations sportives	1 800 000.00	1 800 000.00	0.00	
572		12	إعانات للفرق الرياضية Allocations aux clubs sportifs	20 000.00	0.00	0.00	
		20	ملاعب، قاعات ومركبات رياضية				
571		21	مساهمات في مصاريف تسيير القاعات الرياضية Participation aux frais de fonctionnement des salles de sports	0.00	0.00	0.00	
572		22	مساهمات في مصاريف تسيير الملاعب الرياضية Participation aux frais de fonctionnement des terrains de sports	0.00	0.00	0.00	
571		23	مساهمات في مصاريف تسيير المركبات الرياضية Participation aux frais de fonctionnement des complexes sportifs	0.00	0.00	0.00	
399		24	شراء لوازم الرياضة Achat d'articles de sport	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 20				1 820 000.00	1 800 000.00	0.00	
		30	العلاجات الأساسية والمحافظة على الصحة مواد صحية وصيدلية				
361		11	شراء المواد الصحية للمكاتب البلدية والصحية والمراكز الإستشفائية Achat de produits pharmaceutiques pour les B.M.H. et les centres hospitaliers	0.00	0.00	0.00	
36		12	شراء المواد الوقائية الصحية للمكاتب البلدية للصحة والمراكز الإستشفائية والمستوصفات Produits d'hygiène pour les B.M.H., centres hospitaliers et dispensaires	0.00	0.00	0.00	
36		13	شراء مواد إبادة الفئران Achat de produits pour dératisation	0.00	0.00	0.00	
364		14	شراء المبيدات للطفيليات والحشرات Achat de pecticides et insecticides	0.00	0.00	0.00	
391		15	شراء عتاد صغير للمكاتب البلدية للصحة Achat de petit matériel pour les B.M.H.	0.00	0.00	0.00	
		20	حملات التلقيح				
361		21	شراء مواد التلقيح Achat de produits de vaccination	0.00	0.00	0.00	
399		22	شراء عتاد صغير للتلقيح Achat de petit matériel de vaccination	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 30				0.00	0.00	0.00	
		40	المحافظة على المراكز الإستشفائية والمستوصفات				
Total par chapitre 20 مجموع الباب				2 900 000,00	2 320 000,00	0,00	
à Reporter ينقل							



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز من الميزانية Code de budgetaire	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الرمز الوظيفي	الرمز الاقتصادي	الرمز من الميزانية	نوع مصاريف التشغيل	المقبولة	المقترحة	المقبولة	ملاحظات
Chapitre	Article	SS		2016	2017	2017	
Report du chapitre 20 منقول الباب				2 900 000.00	2 320 000.00	0.00	
		10	لوازم المراكز الإستشفائية والمستوصفات				
391		11	شراء العتاد الصغير و المواد Achat de petit matériel et outillage	0.00	0.00	0.00	
361		12	شراء منتوجات خاصة بالمختبر Achat de produits de laboratoire	0.00	0.00	0.00	
342		13	شراء الملابس والأثواب Achat d'habillement et de linge	0.00	0.00	0.00	
		20	الصيانة الإعتيادية للبنايات				
411		21	الصيانة الإعتيادية لبنايات المراكز الإستشفائية Entretien courant des bâtiments des centres hospitaliers	0.00	0.00	0.00	
411		22	الصيانة الإعتيادية لبنايات المستوصفات Entretien courant des bâtiments des dispensaires	0.00	0.00	0.00	
		30	الصيانة وإصلاح العتاد				
4 132		31	الصيانة الإعتيادية للعتاد التقني Entretien et réparation courant de matériel technique	0.00	0.00	0.00	
4 134		32	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للأثاث وعتاد المكاتب Entretien et réparation courant du mobilier et matériel de bureau	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 40				0.00	0.00	0.00	
		50	التعليم الإبتدائي				
		10	مواد غذائية ولوازم استهلاكية				
351		11	شراء لوازم مدرسية Achat de fournitures scolaires	100 000.00	200 000.00	0.00	
399		12	شراء الكتب لمنح الجوائز Achat de livres remis en prix	0.00	0.00	0.00	
311		13	شراء مواد غذائية للمطاعم المدرسية Achat de denrées alimentaires pour les cantines	0.00	0.00	0.00	
		20	الصيانة والمحافظة				
4 134		21	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد والأثاث Entretien et réparation courants de matériel et mobilier	0.00	0.00	0.00	
4 111		22	الصيانة الإعتيادية للبنايات Entretien courant de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 50				100 000.00	200 000.00	0.00	
		60	التعليم الثانوي				
		10	مواد غذائية ولوازم استهلاكية				
351		11	شراء لوازم مدرسية Achat de fournitures scolaires	0.00	0.00	0.00	
352		12	شراء الكتب للمكتبات Achat de livres pour les bibliothèques	0.00	0.00	0.00	
399		13	شراء كتب لمنح الجوائز Achat de livres pour la remise en prix	0.00	0.00	0.00	
311		14	شراء مواد غذائية للمدارس الداخلية Achat de denrées alimentaires pour les internats	0.00	0.00	0.00	
342		15	شراء الملابس والأثواب للمدارس الداخلية Achat d'habillement et de linge pour les internats	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 20 مجموع الباب				3 000 000,00	2 520 000,00	0,00	
à Reporter ينقل							



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire Chapitre Article القبلة الفترة	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
Report du chapitre 20 منقول الباب				3 000 000.00	2 520 000.00	0.00	
391		16	شراء عتاد صغير للمدارس الداخلية Achat de petit matériel pour les internats	0.00	0.00	0.00	
		20	الصيانة والمحافظة				
413		21	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد Entretien et réparation courants de matériel	0.00	0.00	0.00	
4 111		22	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للبنىات Entretien et réparation courants de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 60				0.00	0.00	0.00	
		70	التكوين المهني مراكز التكوين				
		10					
551		11	المساهمات في مصاريف تشغيل مراكز التكوين الإداري Participation aux frais de fonctionnement des centres de formation administrative	0.00	0.00	0.00	
551		12	المساهمات في مصاريف تشغيل معاهد التكوين التقني Participation aux frais de fonctionnement des instituts de formation technique	0.00	0.00	0.00	
454		13	مصاريف التكوين المستمر للمنتخبين Frais de formation continue pour les élus	100 000.00	100 000.00	0.00	
454		14	مصاريف التكوين المستمر لموظفي الجامعة Frais de formation continue pour le personnel de la collectivité	20 000.00	100 000.00	0.00	
154		15	مصاريف تشغيل المراكز الاجتماعية والثقافية الخاصة بالمرأة Frais de fonctionnement des foyers socioculturels de femme	0.00	0.00	0.00	
154		16	مصاريف تشغيل دور حضارة الأطفال Frais de fonctionnement des garderies d'enfants	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 70				120 000.00	200 000.00	0.00	
		80	الثقافة والفنون الجميلة المكتبات				
		10					
352		11	شراء الكتب Achat de livres	1 000.00	30 000.00	0.00	
4 134		12	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد والأثاث Entretien et réparation courants de matériel et de mobilier	0.00	0.00	0.00	
411		13	الصيانة الإعتيادية للبنىات Entretien courant de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
351		14	تفسير الكتب والسجلات المختلفة Reliure de livres et registres divers	0.00	0.00	0.00	
		20	المعاهد الموسيقية				
399		21	شراء أدوات موسيقية Achat d'instruments de musique	0.00	0.00	0.00	
4 132		22	الصيانة والإصلاح الإعتيادي للعتاد التقني Entretien et réparation courants de matériel technique	0.00	0.00	0.00	
411		23	الصيانة الإعتيادية للبنىات Entretien courant de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
		30	المسارح				
Total par chapitre 20 مجموع الباب				3 121 000,00	2 750 000,00	0,00	
à Reporter ينقل							



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
Chapitre	Article	SS					
Report du chapitre 20 منقول الباب				3 121 000.00	2 750 000.00	0.00	
391		31	شراء عتاد صغير Achat de petit matériel	0.00	0.00	0.00	
411		32	الصيانة الاعتيادية للبنىات Entretien courant de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
413		33	الصيانة والإصلاحات الاعتيادية للعتاد Entretien et réparation courants de matériel	0.00	0.00	0.00	
		40	دور الشباب				
413		41	الصيانة والإصلاحات الاعتيادية للعتاد Entretien et réparation courants de matériel	0.00	0.00	0.00	
411		42	الصيانة الاعتيادية للبنىات Entretien courant de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
		50	المتاحف				
413		51	الصيانة والإصلاح الاعتيادي للعتاد Entretien et réparation courants de matériel	0.00	0.00	0.00	
4 111		52	الإصلاح الاعتيادي للبنىات Entretien courant de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
		60					
4 111		60	إصلاح الآثار التاريخية Entretien de monuments historiques	0.00	0.00	0.00	
		70	مدرسة الفنون الجميلة				
399		71	شراء مواد للمعامل Fournitures pour ateliers	0.00	0.00	0.00	
413		72	إصلاح العتاد الاعتيادي Entretien de material courant	0.00	0.00	0.00	
411		73	إصلاح اعتيادي للبنىات Entretien courant de batfiments	0.00	0.00	0.00	
		80	منح لصالح الجمعيات				
572		81	.....	200 000.00	200 000.00	0.00	
572		82	.....	0.00	0.00	0.00	
572		83	.....	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 80	201 000.00	230 000.00	0.00	
		90	الأنشطة الدينية				
		10	طقوس دينية				
48		11	مصاريف الطقوس Frais de cérémonies	0.00	0.00	0.00	
		20	المقابر ومصالح دفن الأموات				
32		21	شراء مواد البناء Achat de matériaux de construction	0.00	0.00	0.00	
419		22	الصيانة والإصلاح الاعتيادي للمقابر Entretien et réparation courants de cimetières	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 20 مجموع الباب				3 321 000,00	2 950 000,00	0,00	
à Reporter ينقل							



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de budgetaire	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الرمز الوظيفي	الرمز الاقتصادي	الرمز الاقتصادي	الرمز الاقتصادي				
Report du chapitre 20 منقول الباب				3 321 000.00	2 950 000.00	0.00	
4 219		23	صوائر نقل الاموات Frais de transport des morts	0.00	0.00	0.00	
499		24	صوائر الغسل والدفن Frais de lavage et enterrements des morts	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 90				0.00	0.00	0.00	
Total du chapitre: 20				3 321 000.00	2 950 000.00	0.00	
		30	10	مجال الشؤون التقنية التمجير، السكن، والمحافظة على البيئة السكن، المناطق الخضراء، الحدائق والمحافظة على البيئة			
319		11	شراء الأشجار والأغراس Achat d'arbres et de plantes	100 000.00	100 000.00	0.00	
319		12	شراء البذور والأزهار للمغارس والمشاتل Achat de graines et fleurs de plantation	0.00	0.00	0.00	
362		13	شراء الأسمدة Achat d'engrais	0.00	0.00	0.00	
391		14	شراء عتاد صغير للتشوير Achat de petit matériel de signalisation	0.00	0.00	0.00	
392		15	شراء شارات لترقيم العمارات Achat des plaques de rotation des immeubles	0.00	0.00	0.00	
392		16	شراء شارات أسماء الشوارع Achat des plaques des noms des rues	0.00	0.00	0.00	
391		17	شراء عتاد صغير Achat de petit matériel	20 000.00	20 000.00	0.00	
329		18	شراء القواديس ومجامع المياه من الصلب Achat de buses et regards en fonte	0.00	0.00	0.00	
419		20	الصيانة والمحافظة على الممتلكات				
419		21	الصيانة الإعتيادية للمناطق الخضراء والحدائق والغابات Entretien courant d'espaces verts, jardins et forêts	0.00	0.00	0.00	
4 121		22	صيانة الساحات العمومية والمنتزهات ومرافق السيارات والمزابل العمومية Entretien de places publiques, parcs, parkings et décharges publiques	0.00	0.00	0.00	
419		23	صيانة الشواطئ والمسابح Entretien de plages ou piscines	0.00	0.00	0.00	
429		24	صيانة مجاري المياه المستعملة Entretien d'égouts	0.00	0.00	0.00	
4 122		25	الصيانة الإعتيادية للطرق Entretien courant de voies	0.00	0.00	0.00	
4 113		27	صيانة البنايات التقنية Entretien de bâtiments techniques	0.00	0.00	0.00	
419		28	صيانة المخيمات Entretien de campings	0.00	0.00	0.00	
419		29	صيانة المنشآت الرياضية Entretien d'installations sportives	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 30 مجموع الباب				120 000,00	120 000,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire Chapitre Article	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
Report du chapitre 30 منقول الباب				120 000.00	120 000.00	0.00	
419		30	صيانة منشآت الماء الصالح للشرب Entretien d'installations d'eau publique	0.00	0.00	0.00	
419		31	صيانة منشآت الإنارة العمومية Entretien d'installations d'éclairage public	0.00	0.00	0.00	
419		32	صيانة منشآت أخرى Entretien d'autres installations	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 10				120 000.00	120 000.00	0.00	
		20	الإنارة العمومية الصيانة والمحافظة				
4 123		11	العناية والإصلاح الإعتيادي لشبكات التوزيع ومنشآت الإنارة Entretien et réparation courants de réseaux et installation d'électricité	0.00	0.00	0.00	
4 123		12	الصيانة الإعتيادية لمنشآت الإنارة العمومية Entretien courant d'ouvrages d'électricité publique	0.00	0.00	0.00	
419		13	الصيانة الإعتيادية للمولدات ومحطات التحويل Entretien courant de générateurs, postes de transformation et groupe	0.00	0.00	0.00	
399		14	شراء عتاد الصيانة Achat de matériel d'entretien	0.00	0.00	0.00	
		20	استهلاك الإنارة العمومية				
332		21	المستحقات Redevances	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 20				0.00	0.00	0.00	
		30	نقط الماء الصيانة والمحافظة				
333		11	المستحقات Redevances	0.00	0.00	0.00	
399		12	شراء عتاد الصيانة Achat de matériel d'entretien	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 30				0.00	0.00	0.00	
Total du chapitre: 30				120 000.00	120 000.00	0.00	
		40	مجال الشؤون الاقتصادية الأنشطة الفلاحية إعانة الفلاحين				
51		11	المساهمة في مصاريف تسيير مراكز التوعية الفلاحية Participation aux frais de fonctionnement des centres de vulgarisation agricole	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 10				0.00	0.00	0.00	
		20	النشاط التجاري إعانات للتعاونيات				
77		11	الصناعة التقليدية Artisanales	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 40 مجموع الباب				0,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل				0,00	0,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du chapitre Chapitre	Code de l'article Article	الرمز التقني SS	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
Report du chapitre 40 منقول الباب						0.00	0.00	0.00	
	77			12	.....	0.00	0.00	0.00	
	77			13	.....	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 20						0.00	0.00	0.00	
Total du chapitre: 40						0.00	0.00	0.00	
		50	10	10	مجال الدعم دعم أنشطة مختلفة سداد وإرجاع الحقوق والرسوم والوجيبات المحصلة بغير حق				
	589			11	سداد للخواص Remboursement aux particuliers	0.00	0.00	0.00	
	512			12	سداد للمقاولات Remboursement aux entreprises	0.00	0.00	0.00	
				20	تعويضات				
	584			21	تعويضات عن الضرر لصالح الخواص Dommages et intérêts au profit des tiers	593 000.00	600 000.00	0.00	
	589			22	صوائف المسطرة وإقامة الدعاوي Frais de procédures et d'instances	10 000.00	50 000.00	0.00	
				30	مصاريف مختلفة وعمليات بأمر				
	29			31	.....	0.00	0.00	0.00	
								
	30			32	.....	0.00	0.00	0.00	
								
Total de l'article: 10						603 000.00	650 000.00	0.00	
				20	الدعم من خلال المصاريف الطارئة				
				10					
	119			10	الموظفين Personnel	1 000.00	0.00	0.00	
				20					
	359			20	العتاد وصوائف التشغيل Matériel et frais de fonctionnement	1 000.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 20						2 000.00	0.00	0.00	
				30	الدعم من خلال مصاريف لفائدة الغير				
				10	مصاريف لفائدة الغير				
	54			11	أشغال متعلقة بالصحة والأمن العام لفائدة ملاكين قاصرين Travaux de salubrité et sécurité publiques exécutés pour le compte des propriétaires défallants	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 30						0.00	0.00	0.00	
				40	مساهمة في دفعات				
				10	مساهمة في الميزانية الملحقة				
	53			11	.....مساهمة في الميزانية الملحقة ل Concours au budget annexe de.....	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 50 مجموع الباب						605 000,00	650 000,00	0,00	
à Reporter ينقل									



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de budgetaire		نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	المصنف Article					
Report du chapitre 50				منقول الباب	605 000.00	650 000.00	0.00	
53			12	مساهمة في الميزانية الملحقة ل Concours au budget annexe de.....	0.00	0.00	0.00	
53			13	مساهمة في الميزانية الملحقة ل Concours au budget annexe de.....	0.00	0.00	0.00	
53			14	مساهمة في الميزانية الملحقة ل Concours au budget annexe de.....	0.00	0.00	0.00	
			20	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة				
54			21	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54			22	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54			23	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54			24	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54			25	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54			26	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54			27	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54			28	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54			29	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54			30	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54			31	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54			32	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54			33	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54			34	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54			35	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54			36	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
54			37	دفعات لحساب النفقات من المبالغ المرصودة Versement au C.C.D de.....	0.00	0.00	0.00	
			30	دفعات لحساب المبالغ المرصودة لأموار خصوصية				
54			31	دفعات لحساب المبالغ المرصود لأموار خصوصية Versement au C.A.S de.....	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 50 مجموع الباب					605 000,00	650 000,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre الباب	Code de l'article المقطع	الرمز من ميزانية Code budgétaire الفترة	نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
Report du chapitre 50 منقول الباب						605 000.00	650 000.00	0.00	
54			32		دفعات لحساب المبالغ المرصود لأموال خصوصية Versement au C.A.S de.....	0.00	0.00	0.00	
54			33		دفعات لحساب المبالغ المرصود لأموال خصوصية Versement au C.A.S de.....	0.00	0.00	0.00	
			40		دفعات للجماعات المحلية				
561			41		دفعات للجماعات المحلية Versement aux collectivités locales	0.00	0.00	0.00	
561			42		دفعات Versement	0.00	0.00	0.00	
561			43		دفعات Versement	0.00	0.00	0.00	
			50		دفعات لفائدة ميزانيات النقابات الجماعية				
561			51		دفعات لنقابة Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
561			52		دفعات لنقابة Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
561			53		دفعات لنقابة Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
561			54		دفعات لنقابة Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
561			55		دفعات لنقابة Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
561			56		دفعات لنقابة Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
561			57		دفعات لنقابة Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
561			58		دفعات لنقابة Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
561			59		دفعات لنقابة Versement au syndicat.....	0.00	0.00	0.00	
			60		دفعات أخرى				
			61		.....	250 000.00	250 000.00	0.00	
562			62		.....	200 000.00	200 000.00	0.00	
5 123			63		دفعات لفائدة الشركات الخاصة نظير الخدمات التي تسديدها للجماعات المحلية Versement aux entreprises privées en contre partie des services rendus à la collectivité locale	0.00	0.00	0.00	
5 113			64		دفعات للمكتب الوطني للنقل versement à l'office national du transport	0.00	0.00	0.00	
562			65		دفعات للوكالة المستقلة للنقل versement à la régie autonome du transport	0.00	0.00	0.00	
553			66		دفعات لمراكز التكوين versement aux établissements de formation	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 50 مجموع الباب						1 055 000,00	1 100 000,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code budgétaire		نوع مصاريف التشغيل Nature des Dépenses de fonctionnement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations	
		الجزء Chapitre	المادة Article						
Report du chapitre 50				منقول الباب	1 055 000.00	1 100 000.00	0.00		
	551		67	دفعات لمصلحة الاستقبال والمساعدة وتقييم البرامج versement au service d'accueil, d'assistance et d'évaluation des programmes	0.00	0.00	0.00		
	551		68	دفعات لفائدة الجامعات versement aux universités	0.00	0.00	0.00		
	551		69	دفعات للمختبرات العمومية والمصالح التابعة لوزارة الصحة العمومية versement aux laboratoires publics et services relevant du ministère de la santé publique	0.00	0.00	0.00		
	572		70	دفعات لفائدة الجمعيات المهنية versement aux associations professionnelles	0.00	0.00	0.00		
			71	.....	0.00	0.00	0.00	
			72	.....	0.00	0.00	0.00	
			73	.....	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 40					450 000.00	450 000.00	0.00		
Total du chapitre: 50					1 055 000.00	1 100 000.00	0.00		
		60	10	مجال اندماج النتائج النتائج					
	5		10	دفعات الفائض للجزء الثاني من الميزانية Versement de l'excédent à la 2ème partie	3 263 000.00	9 550 000.00	0.00		
Total de l'article: 10					3 263 000.00	9 550 000.00	0.00		
Total du chapitre: 60					3 263 000.00	9 550 000.00	0.00		
Total de la section: 2					72 603 000.00	73 225 000.00	0.00		
Total par chapitre 60 مجموع الباب					à Reporter	ينقل	3 263 000,00	9 550 000,00	0,00



تلخيص أبواب مصاريف

Récapitulation des chapitres Dépenses

بيان الأبواب Désignation des chapitres		مصاريف المقترحة Dépenses Proposées	مصاريف المقبولة Dépenses Admises
مجموع الباب Total du chapitre	10	59 505 000,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	20	2 950 000,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	30	120 000,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	40	0,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	50	1 100 000,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	60	9 550 000,00	0,00
مجموع القسم Total de la section	2	73 225 000,00	0,00

التجهيز Equipement



مداخليل

Recettes



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الوظيفي Code de budgetaire	نوع مداخليل التجهيز Nature des Recettes d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		20	القسم: 3 مجال الشؤون الإجتماعية الصحة و الوقاية العمومية مداخليل مقابل خدمات				
		10					
		30					
5 112		31	المساهمة في بناء أودية الماء الحار Participation à la construction des égouts.	0.00	0.00	0.00	
5 113		32	المساهمة في بناء مجاري الماء العذب Participation à la construction des canalisations d'eau potable.	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 10	0.00	0.00	0.00	
			Total du chapitre: 20	0.00	0.00	0.00	
		30	مجال الشؤون التقنية السكنى والتعمير مداخليل مقابل خدمات				
		10					
		30					
5 111		31	مساهمة أرباب العقارات المجاورة للطرق العامة في نفقات تجهيزها وتهينتها Contribution des riverains aux dépenses d'équipement et d'aménagement.	0.00	0.00	0.00	
5 114		32	المساهمة في بناء الطرق Participation à la construction des chaussées.	0.00	0.00	0.00	
5 115		33	المساهمة في بناء الأرصفة Participation à la construction des trottoirs et caniveaux.	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 10	0.00	0.00	0.00	
			Total du chapitre: 30	0.00	0.00	0.00	
		40	مجال الشؤون الاقتصادية التجارة والصناعة مداخليل ضريبية				
		10					
		10					
4 318		11	الرسم المفروض على بيع المنتوج الغابوي Taxe sur la vente de produits forestiers	0.00	0.00	0.00	
		20	مداخليل الأملاك				
5 209		21	بيع العقارات المبنية Vente d'immeubles bâtis.	0.00	0.00	0.00	
5 209		22	بيع الأراضي الغير المبنية Vente de terrains non bâtis.	0.00	0.00	0.00	
5 209		23	بيع الأراضي المبنية Vente de terrains bâtis.	0.00	0.00	0.00	
5 209		24	بيع الأراضي المتخلفة من بقايا الطرق العامة Vente de terrains provenant du délaisse des voies publiques.	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 10	0.00	0.00	0.00	
			Total du chapitre: 40	0.00	0.00	0.00	
		50	مجال دعم النتائج الفوائض المالية فوائض مداخليل الميزانية				
		10					
		10					
5 961		11	فائض مداخليل الجزء الأول من الميزانية Excédents de la première partie.	3 263 000.00	9 550 000.00	0.00	
			Total par chapitre 50 مجموع الباب	3 263 000,00	9 550 000,00	0,00	
			à Reporter ينقل				



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مداخليل التجهيز Nature des Recettes d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مداخليل التجهيز Nature des Recettes d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
			Report du chapitre 50 منقول الباب	3 263 000.00	9 550 000.00	0.00	
	5 962		فائض مداخليل السنة المنصرمة Excédents de l'année précédente.	0.00	0.00	0.00	
		12					
		20					
		20	فائض مداخليل الميزانيات الملحقة Excédents de recettes des budgets annexes.	0.00	0.00	0.00	
		30	فوائض الحسابات الخصوصية				
	5 964		فوائض حسابات المبالغ المرصودة لأموال خصوصية Soldes des comptes d'affectation spéciale.	0.00	0.00	0.00	
	5 965		فوائض حسابات النفقات من المبالغ المرصودة Excédents non consommés des comptes de dépenses sur dotations.	0.00	0.00	0.00	
		32					
			Total de l'article: 10	3 263 000.00	9 550 000.00	0.00	
		20	إمدادات				
		10					
	5 935		منح خصوصية من الضريبة على القيمة المضافة لأجل الإستثمار والتجهيز Dotations spéciales d'investissement (TVA).	0.00	0.00	0.00	
		10					
		20					
	5 931		إمدادات الدولة مقابل التحملات المحولة Subvention de l'Etat relative aux charges transférées	0.00	0.00	0.00	
		20					
		30					
	5 935		إمدادات صندوق الموازنة والتنمية الجهوية Subvention du fond de péréquation et de développement régional	0.00	0.00	0.00	
		30					
			Total de l'article: 20	0.00	0.00	0.00	
		30	أموال المساهمة				
		10	مساهمة الإدارات والمؤسسات العمومية والجماعات المحلية				
	5 942		مساهمة الوزارات Participation des départements ministériels	0.00	0.00	0.00	
	5 943		مساهمة المكاتب والمؤسسات العمومية Participation des offices et établissements publics.	0.00	0.00	0.00	
	5 149		مساهمة الجماعات المحلية Participations des collectivités locales	0.00	0.00	0.00	
		20	مساهمات أخرى				
		21	.....	0.00	0.00	0.00	
		22	.....	0.00	0.00	0.00	
		30	الهيئات والوصايا				
	5 927		الهيئات Dons	0.00	0.00	0.00	
	5 927		الوصايا Legs	0.00	0.00	0.00	
		32					
			Total de l'article: 30	0.00	0.00	0.00	
			Total par chapitre 50 مجموع الباب	3 263 000,00	9 550 000,00	0,00	
			à Reporter ينقل				

الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code budgétaire	نوع مداخل التجهيز Nature des Recettes d'équipement		المقبولة Admises	المقترحة Proposées	المقبولة Admises	ملاحظات Observations
			الباب Chapitre	الفصل Article	2016	2017	2017	
			Report du chapitre 50 منقول الباب		3 263 000.00	9 550 000.00	0.00	
			40	القروض				
			10	متحصل قروض صندوق تجهيز الجماعات المحلية Produits des emprunts FEC.	0.00	0.00	0.00	
		312	20					
			20	متحصل قروض أخرى Produits des autres emprunts.	0.00	0.00	0.00	
		319	20					
				Total de l'article: 40	0.00	0.00	0.00	
				Total du chapitre: 50	3 263 000.00	9 550 000.00	0.00	
				Total de la section: 3	3 263 000.00	9 550 000.00	0.00	
Total par chapitre 50 مجموع الباب					3 263 000,00	9 550 000,00	0,00	
à Reporter ينقل								

تلخيص أبواب مداخل

Récapitulation des chapitres Recettes

بيان الأبواب Désignation des chapitres		مداخل المقترحة Recettes Proposées	مداخل المقبولة Recettes Admises
مجموع الباب Total du chapitre	20	0,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	30	0,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	40	0,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	50	9 550 000,00	0,00
مجموع القسم Total de la section	3	9 550 000,00	0,00

مصاريف

Dépenses



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الباب Chapitre	المقطع Article	الفترة SS					
	10	10 11	القسم: 4 الإدارة العامة النشاط المشترك الممتلكات العقارية الإقتناءات				
811		11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
813		12	البنائيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
813		13	مباني للسكنى Logements	0.00	0.00	0.00	
24		14	الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء العقارات Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières	0.00	0.00	0.00	
		20	البناءات				
88		21	الدراسات والمساعدة التقنية Etudes et assistance techniques	0.00	0.00	0.00	
821		22	تشبيد البنائيات Construction de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
821		23	تشبيد مباني للسكن Construction de logements	0.00	0.00	0.00	
825		24	بناء أسوار وسياجيات Construction de murs de clôture	0.00	0.00	0.00	
29		25	الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناءات Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
		30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة				
839		31	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
826		32	مباني للسكنى Logements	0.00	0.00	0.00	
826		33	البنائيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 11	0.00	0.00	0.00	
		12	الممتلكات المنقولة الإقتناءات				
851		11	السيارات الدراجات والدراجات النارية Véhicules, motocycles, cycles et engins	0.00	0.00	0.00	
871		12	عتاد وأثاث المكتب Matériel et mobilier de bureau	0.00	0.00	0.00	
841		13	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
845		14	العتاد المعلوماتي Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
844		15	العتاد الكهربائي والإلكتروني Matériel électrique et électronique	0.00	0.00	0.00	
879		16	عتاد التزيين والحفلات Matériel des fêtes et de pavoisement	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 10 مجموع الباب				0,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل				0,00	0,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الادبي Chapitre	الرمز الفني Article	الرمز المالي SS	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
Report du chapitre 10 منقول الباب						0.00	0.00	0.00	
	879		17		عتاد الإشارات Matériel de signalisation	0.00	0.00	0.00	
			20		إصلاحات كبرى				
	4 131		21		السيارات والدراجات النارية والآليات Véhicules, motocycles, cycles et engins	0.00	0.00	0.00	
	4 132		22		العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
	4 133		23		العتاد المعلوماتي Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
	419		24		العتاد الكهربائي والإلكتروني Matériel électrique et électronique	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 12						0.00	0.00	0.00	
			13		مشاريع متكاملة				
			11		مشروع متكامل.....	0.00	0.00	0.00	
	0		11		Projet intégré de.....				
			12		مشروع متكامل.....	0.00	0.00	0.00	
			12		Projet intégré de.....				
			13		مشروع متكامل.....	0.00	0.00	0.00	
			13		Projet intégré de.....				
			14		مشروع متكامل.....	0.00	0.00	0.00	
			14		Projet intégré de.....				
Total de l'article: 13						0.00	0.00	0.00	
			14		مصاريف مختلفة				
			11		.....	0.00	0.00	0.00	
			11		.....			
			12		.....	0.00	0.00	0.00	
			12		.....			
			13		.....	0.00	0.00	0.00	
			13		.....			
			14		.....	0.00	0.00	0.00	
			14		.....			
			15		.....	0.00	0.00	0.00	
			15		.....			
			16		.....	0.00	0.00	0.00	
			16		.....			
Total par chapitre 10 مجموع الباب						0,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل									



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre Chapitre	الرمز الميزانية Code budgétaire	الفقرة Article	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة	المقترحة	المقبولة	ملاحظات Observations
						Admises 2016	Proposées 2017	Admises 2017	
					Report du chapitre 10 منقول الباب	0.00	0.00	0.00	
			16	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			17	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			17	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			18	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			18	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			19	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			19	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			20	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			20	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			21	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			21	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			22	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			22	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			23	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			23	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			31	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			31	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			32	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			32	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			33	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			33	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			34	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			34	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			35	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			35	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			36	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			36	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			37	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
			37	.....	.....	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 10 مجموع الباب						0,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل									



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code chapitre Chapitre	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
				Report du chapitre 10 منقول الباب	0.00	0.00	0.00	
			38					
			38	.....	0.00	0.00	0.00	
			39	.....			
			39	.....	0.00	0.00	0.00	
			40	.....			
			40	.....	0.00	0.00	0.00	
			41	.....			
			41	.....	0.00	0.00	0.00	
			42	.....			
			42	.....	0.00	0.00	0.00	
			43	.....			
			43	.....	0.00	0.00	0.00	
			44	.....			
			44	.....	0.00	0.00	0.00	
			45	.....			
			45	.....	0.00	0.00	0.00	
			46	.....			
			46	.....	0.00	0.00	0.00	
			47	.....			
			47	.....	0.00	0.00	0.00	
			48	.....			
			48	.....	0.00	0.00	0.00	
			49	.....			
			49	.....	0.00	0.00	0.00	
			50	.....			
			50	.....	0.00	0.00	0.00	
			51	.....			
			51	.....	0.00	0.00	0.00	
			52	.....			
Total par chapitre 10 مجموع الباب					0,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل								



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre Chapitre	الرمز الميزانياتي Article	الفقرة §	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة	المقترحة	المقبولة	ملاحظات Observations	
						Admises 2016	Proposées 2017	Admises 2017		
					Report du chapitre 10 منقول الباب	0.00	0.00	0.00		
			52		.....	0.00	0.00	0.00	
			53		.....				
			53		.....	0.00	0.00	0.00	
			54		.....				
			54		.....	0.00	0.00	0.00	
			55		.....				
			55		.....	0.00	0.00	0.00	
			56		.....				
			56		.....	0.00	0.00	0.00	
			57		.....				
			57		.....	0.00	0.00	0.00	
			58		.....				
			58		.....	0.00	0.00	0.00	
			59		.....				
			59		.....	0.00	0.00	0.00	
			60		.....				
			60		.....	0.00	0.00	0.00	
			61		.....				
			61		.....	0.00	0.00	0.00	
			62		.....				
			62		.....	0.00	0.00	0.00	
			63		.....				
			63		.....	0.00	0.00	0.00	
			64		.....				
			64		.....	0.00	0.00	0.00	
			65		.....				
			65		.....	0.00	0.00	0.00	
			66		.....				
			66		.....	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 10 مجموع الباب						à Reporter	ينقل	0,00	0,00	0,00



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز البرنامجي Code de programme	الرمز الميزانياتي Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
				Report du chapitre 10 منقول الباب	0.00	0.00	0.00	
			67					
			67	.....	0.00	0.00	0.00	
			68	.....			
			68	.....	0.00	0.00	0.00	
			69	.....			
			69	.....	0.00	0.00	0.00	
			70	.....			
			70	.....	0.00	0.00	0.00	
			71	.....			
			71	.....	0.00	0.00	0.00	
			72	.....			
			72	.....	0.00	0.00	0.00	
			73	.....			
			73	.....	0.00	0.00	0.00	
			74	.....			
			74	.....	0.00	0.00	0.00	
			75	.....			
			75	.....	0.00	0.00	0.00	
			76	.....			
			76	.....	0.00	0.00	0.00	
			77	.....			
			77	.....	0.00	0.00	0.00	
			78	.....			
			78	.....	0.00	0.00	0.00	
			79	.....			
			79	.....	0.00	0.00	0.00	
			80	.....			
			80	.....	0.00	0.00	0.00	
			81	.....			
Total par chapitre 10 مجموع الباب					0,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل								



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de budgetaire		نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	المقالة Article					
Report du chapitre 10				منقول الباب	0.00	0.00	0.00	
			81	.....	0.00	0.00	0.00	
			82	.....			
			82	.....	0.00	0.00	0.00	
			83	.....			
			83	.....	0.00	0.00	0.00	
			84	.....			
			84	.....	0.00	0.00	0.00	
			85	.....			
			85	.....	0.00	0.00	0.00	
			86	.....			
			86	.....	0.00	0.00	0.00	
			87	.....			
			87	.....	0.00	0.00	0.00	
			88	.....			
			88	.....	0.00	0.00	0.00	
			89	.....			
			89	.....	0.00	0.00	0.00	
			90	.....			
			90	.....	0.00	0.00	0.00	
			91	.....			
			91	.....	0.00	0.00	0.00	
			92	.....			
			92	.....	0.00	0.00	0.00	
			93	.....			
			93	.....	0.00	0.00	0.00	
			94	.....			
			94	.....	0.00	0.00	0.00	
			95	.....			
			95	.....	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 10				مجموع الباب	0,00	0,00	0,00	
				à Reporter				
				ينقل				



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre Chapitre	الرمز من الميزانية Article	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
				Report du chapitre 10 منقول الباب	0.00	0.00	0.00	
			96					
			96	.....	0.00	0.00	0.00	
			97	.....			
			97	.....	0.00	0.00	0.00	
			98	.....			
			98	.....	0.00	0.00	0.00	
			99	.....			
			99	.....	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 14	0.00	0.00	0.00	
		20	10	الأنشطة المالية المتعلقة بتسديد الديون قروض من لدن المؤسسات المالية				
	911		11	سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف Amortissement en capital de l'emprunt n contracté auprès du	0.00	200 000.00	0.00	
	911		12	سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف Amortissement en capital de l'emprunt n contracté auprès du	0.00	0.00	0.00	
	911		13	سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف Amortissement en capital de l'emprunt n contracté auprès du	0.00	0.00	0.00	
	911		14	سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف ص.ت.ج. Amortissement en capital de l'emprunt n contracté auprès du FEC	0.00	0.00	0.00	
	911		15	سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف ص.ت.ج. Amortissement en capital de l'emprunt n contracté auprès du FEC	0.00	0.00	0.00	
	911		16	سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف ص.ت.ج. Amortissement en capital de l'emprunt n contracté auprès du FEC	0.00	0.00	0.00	
	911		17	سداد أصل القرض رقم..... الممنوح من طرف ص.ت.ج. Amortissement en capital de l'emprunt n contracté auprès du	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 20	0.00	200 000.00	0.00	
				Total du chapitre: 10	0.00	200 000.00	0.00	
		20	10 11 10	مجالات الشؤون الإجتماعية المساعدات والأنشطة الإجتماعية الممتلكات العقارية الإقتناءات				
				Total par chapitre 20 مجموع الباب	0,00	0,00	0,00	
				à Reporter ينقل	0,00	0,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire		نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		Chapitre	Article					
Report du chapitre 20				منقول الباب	0.00	0.00	0.00	
811			11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
813			12	البنائات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
24			13	الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء العقارات Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières	0.00	0.00	0.00	
			20	البنائات				
88			21	الدراسات والمساعدة التقنية Etudes et assistance techniques	0.00	0.00	0.00	
825			22	بنائات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
24			23	الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات Droits et taxes liés à l'acquisition	0.00	0.00	0.00	
			30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة				
839			31	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
826			32	بنائات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 11					0.00	0.00	0.00	
			12	الممتلكات المنقولة				
			10	تجهيز البنائات				
871			11	عتاد وأثاث المكتب Matériel et mobilier de bureau	0.00	0.00	0.00	
841			12	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
844			13	العتاد الكهربائي والإلكتروني Matériel électrique et électronique	0.00	0.00	0.00	
			20	الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات				
871			21	عتاد وأثاث المكتب Matériel et mobilier de bureau	0.00	0.00	0.00	
841			22	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
844			23	العتاد الكهربائي والإلكتروني Matériel électrique et électronique	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 12					0.00	0.00	0.00	
			20	الأنشطة الرياضية				
			21	الممتلكات العقارية				
			10	الإقتناءات				
811			11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
24			12	الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء العقارات Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières	0.00	0.00	0.00	
			20	البنائات				
Total par chapitre 20 مجموع الباب					0,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل					0,00	0,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire		نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		الجزء Chapitre	المادة Article					
Report du chapitre 20				منقول الباب	0.00	0.00	0.00	
452			21	الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistance technique	0.00	0.00	0.00	
825			22	الملاعب والمركبات الرياضية Stades et complexes sportifs	0.00	0.00	0.00	
825			23	المسابح Piscines	0.00	0.00	0.00	
24			24	الحقوق والرسوم المرتبطة بالبنائيات Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
			30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة				
826			31	الملاعب والمركبات الرياضية Terrains de sport et de complexes sportifs	0.00	0.00	0.00	
825			32	المسابح Piscines	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 21					0.00	0.00	0.00	
			22	الممتلكات المنقولة				
			10	تجهيز المنشآت الرياضية				
871			11	عتاد وأثاث المكتب Matériel et mobilier de bureau	0.00	0.00	0.00	
844			12	العتاد الكهربائي والإلكتروني Matériel électrique et électronique	0.00	0.00	0.00	
879			13	عتاد الرياضة Matériel de sport	0.00	0.00	0.00	
			20	الصيانة والإصلاحات الكبرى				
871			21	عتاد وأثاث المكتب Matériel et mobilier de bureau	0.00	0.00	0.00	
844			22	العتاد الكهربائي والإلكتروني Matériel électrique et électronique	0.00	0.00	0.00	
879			23	عتاد الرياضة Matériel de sport	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 22					0.00	0.00	0.00	
			30	الأنشطة الصحية				
			31	الممتلكات العقارية				
			10	الإقتناءات				
811			11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
813			12	البنائيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
24			13	الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء العقارات Droits et taxes liés aux acquisitions immobilières	0.00	0.00	0.00	
			20	البنائيات				
88			21	الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistance technique	0.00	0.00	0.00	
825			22	تشبيد البنائيات Construction de bâtiments	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 20 مجموع الباب					0,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل					0,00	0,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الرمز الوظيفي	الرمز الاقتصادي	الباب Chapitre	المقالة Article	الفترة SS			
Report du chapitre 20 منقول الباب				0.00	0.00	0.00	
	24		23	الحقوق والرسوم المرتبطة بالبنائيات Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00
			30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة			
	839		31	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00
	826		32	البنائيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00
				Total de l'article: 31	0.00	0.00	0.00
			32	الممتلكات المنقولة			
			10	الإقتناءات			
	851		11	السيارات والدراجات النارية والدراجات العادية والآليات Véhicules, motocycles, cycles et engins	0.00	0.00	0.00
	871		12	عتاد وأثاث المكاتب وقاعات العلاج Matériel et mobilier de bureau et des salles de soins	0.00	0.00	0.00
	841		13	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00
			20	الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات			
	851		21	السيارات والدراجات النارية والدراجات العادية والآليات Véhicules, motocycles et cycles	0.00	0.00	0.00
	871		22	أدوات وأثاث المكاتب وقاعات التمريض Matériel et mobilier de bureau et des salles de soins	0.00	0.00	0.00
	841		23	أدوات تقنية Matériel technique	0.00	0.00	0.00
				Total de l'article: 32	0.00	0.00	0.00
			40	التعليم الابتدائي			
			41	الممتلكات العقارية			
			10	الإقتناءات			
	811		11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00
	813		12	البنائيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00
	24		13	الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراء Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00
			20	البناءات			
	88		21	الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistance technique	0.00	0.00	0.00
	825		22	تشديد مؤسسات التعليم Constructions d'établissements d'enseignement	0.00	0.00	0.00
	24		23	الحقوق والرسوم المرتبطة بالإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00
			30	إصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة			
	836		31	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00
Total par chapitre 20 مجموع الباب				à Reporter	ينقل	0,00	0,00



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre الباب	Code de l'article المادة	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
Report du chapitre 20 منقول الباب					0.00	0.00	0.00	
836			32	البنائيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 41					0.00	0.00	0.00	
		42	10	الممتلكات المنقولة تجهيز مؤسسات التعليم				
871			11	عتاد وأثاث المكتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
841			12	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
849			13	العتاد التعليمي Matériel didactique	0.00	0.00	0.00	
			20	الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات				
871			21	عتاد وأثاث المكتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
841			22	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 42					0.00	0.00	0.00	
		50		التعليم الثانوي				
		51		الممتلكات العقارية الإقتناءات				
			10					
811			11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
813			12	البنائيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
24			13	الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00	
			20	البنائيات				
88			21	الدراسات والمساعدة التقنية Etudes et assistance technique	0.00	0.00	0.00	
825			22	تشديد مؤسسات التعليم Constructions d'établissements d'enseignement	0.00	0.00	0.00	
24			23	الحقوق والرسوم المرتبطة بالبنائيات Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
			30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة				
811			31	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
813			32	البنائيات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 51					0.00	0.00	0.00	
		52		الممتلكات المنقولة تجهيز مؤسسات التعليم				
871			11	عتاد وأثاث المكتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 20 مجموع الباب					0,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل					0,00	0,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du chapitre Chapitre	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
Report du chapitre 20 منقول الباب					0.00	0.00	0.00	
841			12	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
845			13	العتاد المعلوماتي Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
849			14	العتاد التعليمي Matériel didactique	0.00	0.00	0.00	
849			15	عتاد الرياضة Matériel de sport	0.00	0.00	0.00	
			20	الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات				
871			21	أدوات وأثاث المكاتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
841			22	أدوات تقنية Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
845			23	أدوات الإعلاميات Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 52					0.00	0.00	0.00	
			60	التكوين المهني				
			61	الممتلكات العقارية				
			10	الإقتناءات				
811			11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
813			12	مباني من أجل مراكز التكوين الإداري Bâtiments pour les centres de formation administrative	0.00	0.00	0.00	
813			13	معاهد تكوين الأطر التقنية Bâtiments pour les instituts de formation des cadres techniques	0.00	0.00	0.00	
24			14	الحقوق والرسوم المرتبطة بشراء بنايات Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00	
			20	بنايات				
88			21	الدراسات والمساعدة التقنية Etudes et assistance technique	0.00	0.00	0.00	
825			22	بناء مراكز التكوين الإداري Construction de centres de formation administrative	0.00	0.00	0.00	
825			23	بناء معاهد تكوين الأطر التقنية Construction d'instituts de formation des cadres techniques	0.00	0.00	0.00	
24			24	الحقوق والرسوم المتعلقة بالشراء Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
			30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة				
811			31	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
813			32	البنائات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 61					0.00	0.00	0.00	
			62	الممتلكات المنقولة				
			10	تجهيز مراكز التكوين الإداري				
Total par chapitre 20 مجموع الباب					0,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل								



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de budgetaire		نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
		الباب Chapitre	المقطع Article					
Report du chapitre 20				منقول الباب	0.00	0.00	0.00	
871			11	عتاد وأثاث المكاتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
841			12	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
845			13	العتاد المعلوماتي Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
849			14	العتاد التعليمي Matériel didactique	0.00	0.00	0.00	
			20	تجهيز معاهد تكوين الأطر التقنية				
871			21	عتاد وأثاث المكاتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
841			22	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
845			23	العتاد المعلوماتي Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
849			24	العتاد التربوي Matériel didactique	0.00	0.00	0.00	
			30	الصيانة والإصلاحات الكبرى لمنقولات مراكز التكوين الإداري				
871			31	عتاد وأثاث المكاتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
841			32	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
			40	الصيانة والإصلاحات الكبرى لمنقولات معاهد تكوين الأطر التقنية				
871			41	عتاد وأثاث المكاتب والأقسام Matériel et mobilier de bureau et de classes	0.00	0.00	0.00	
841			42	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 62					0.00	0.00	0.00	
			70 71	الثقافة والفنون الجميلة الممتلكات العقارية الإقتناءات				
811			10	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
813			11	البيانات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
24			12	الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00	
			20	البيانات				
88			21	الدراسات والمساعدة التقنية Etudes et assistance technique	0.00	0.00	0.00	
813			22	البيانات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
24			23	الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناءات Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 20 مجموع الباب					0,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل					0,00	0,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de budgetaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الجزء Chapitre	المادة Article	الفترة SS			
			Report du chapitre 20 منقول الباب	0.00	0.00	0.00	
			الإصلاح والأشغال الكبرى للصيانة				
	811		30 الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	813		31 البنايات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 71	0.00	0.00	0.00	
			72 الممتلكات المنقولة				
			10 تجهيز منشآت الثقافة والفنون الجميلة				
	871		11 عتاد وأثاث المكتب وقاعات المطالعة Matériel et mobilier de bureau et des salles de lecture	0.00	0.00	0.00	
	841		12 العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
	845		13 العتاد المعلوماتي Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
	849		14 العتاد التعليمي Matériel didactique	0.00	0.00	0.00	
			20 الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات				
	871		21 عتاد وأثاث المكتب وقاعات المطالعة Matériel et mobilier de bureau et des salles de lecture	0.00	0.00	0.00	
	841		22 العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
	845		23 العتاد المعلوماتي Matériel informatique	0.00	0.00	0.00	
	849		24 العتاد التعليمي Matériel didactique	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 72	0.00	0.00	0.00	
			80 الأنشطة الدينية				
			81 الممتلكات العقارية				
			10 الإقتناءات				
	811		11 الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	813		12 البنايات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
	24		13 الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00	
			20 البنايات				
	88		21 الدراسات والمساعدة التقنية Etudes et assistance technique	0.00	0.00	0.00	
	825		22 البنايات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
	825		23 مصاريف المقابر و إصلاح أسوارها Murs d'enceinte et dépenses au profit des cimetières	0.00	0.00	0.00	
	24		24 الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناءات Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
			Total par chapitre 20 مجموع الباب	0,00	0,00	0,00	
			à Reporter ينقل	0,00	0,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code chapitre	الرمز الميزانية Article	الرمز SS	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
Report du chapitre 20 منقول الباب						0.00	0.00	0.00	
			30		الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة				
	811		31		الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	813		32		البنائات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 81						0.00	0.00	0.00	
			82		الممتلكات المنقولة				
			10		تجهيز أماكن العبادات				
	871		11		العتاد والأثاث Matériel et mobilier	0.00	0.00	0.00	
	844		12		العتاد الإلكتروني Matériel électronique	0.00	0.00	0.00	
			20		الصيانة والإصلاحات الكبرى للمنقولات				
	871		21		العتاد والأثاث Matériel et mobilier	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 82						0.00	0.00	0.00	
Total du chapitre: 20						0.00	0.00	0.00	
		30	10		مجالات الشؤون التقنية				
			11		التعمير والسكن والمحافظة على البيئة				
			10		أشغال حضرية وقروية الدراسات والأبحاث				
	451		11		دراسات عامة Etudes générales	0.00	0.00	0.00	
	452		12		الدراسات التقنية Etudes techniques	0.00	0.00	0.00	
			20		الساحات العمومية				
	836		21		الإصلاحات Aménagements	0.00	0.00	0.00	
	839		22		تصنيف الشوارع Alignement des avenues	0.00	0.00	0.00	
	874		23		تزيين الطرق العمومية بالغرس Plantation ornementale des voies publiques	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 11						0.00	0.00	0.00	
			12		المحافظة على البيئة				
			10		الشواطئ وأماكن الإستجمام				
	879		11		الأشغال الكبرى للصيانة Gros travaux d'entretien	0.00	0.00	0.00	
	825		12		الأشغال الكبرى لأماكن الإستجمام Gros travaux des sites récréatifs	0.00	0.00	0.00	
			20		تشجير المناطق الخضراء				
	874		21		أشغال كبرى للتشجير Gros travaux de reboisement	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 30 مجموع الباب						0,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل						0,00	0,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code de budgetaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الرقم Chapitre	الفصل Article	الفترة SS					
Report du chapitre 30 منقول الباب				0.00	0.00	0.00	
874		22	أشغال كبرى لتهيئ المناطق الخضراء Gros travaux d'aménagement des espaces verts	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 12				0.00	0.00	0.00	
		20 21	البناء والصيانة والمحافظة على شبكات الطرق والمنشآت والهندسة المدنية الطرق ومنشآت الهندسة المدنية بناء الطرق				
8 318		11	الطرق الحضرية Voies urbaines	0.00	0.00	0.00	
8 318		12	الطرق المشتركة بين الجماعات Voies intercommunales	0.00	0.00	0.00	
8 312		13	المسالك والممرات الجماعية Chemins vicinaux et pistes	0.00	0.00	0.00	
		20	البناء والصيانة والمحافظة على شبكات الطرق والمنشآت				
839		21	الجسور Ponts	0.00	0.00	0.00	
839		22	المعابر Viaducs	0.00	0.00	0.00	
		30	أشغال كبرى للصيانة				
8 319		31	الطرق الحضرية Voies urbaines	0.00	0.00	0.00	
8 319		32	الطرق المشتركة بين الجماعات Voies intercommunales	0.00	0.00	0.00	
8 319		33	المسالك والممرات الجماعية Chemins vicinaux et pistes	0.00	0.00	0.00	
839		34	الجسور Ponts	0.00	0.00	0.00	
839		35	المعابر Viaducs	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 21				0.00	0.00	0.00	
		22	بناء وصيانة شبكة الماء				
		10	الماء الصالح للشرب				
8 321		11	جلب الماء الصالح للشرب Adduction d'eau potable	0.00	0.00	0.00	
8 321		12	إصلاح نقط الماء العمومي Aménagement des points d'eau publiques	0.00	0.00	0.00	
8 324		13	إصلاح الخطارات والسواقي Aménagement de khetaras, séguis et canaux	0.00	0.00	0.00	
8 321		14	محطات ضخ القنوات ورفع المياه Stations de relevage et de pompage	0.00	0.00	0.00	
8 331		15	حفر الآبار Forage de puits	0.00	0.00	0.00	
		20	السدود التلية				
1		21	أجر اليد العاملة Salaires de la main d'oeuvre ouvrière	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 30 مجموع الباب				0,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل				0,00	0,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الجزيئي Code de budgetaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الرمز الوظيفي	الرمز الاقتصادي	الرمز الجزيئي	نوع مصاريف التجهيز	المقبولة	المقترحة	المقبولة	ملاحظات
Chapitre	Article	SS		2016	2017	2017	
Report du chapitre 30 منقول الباب				0.00	0.00	0.00	
1		22	.....	0.00	0.00	0.00	
1		23	.....	0.00	0.00	0.00	
1		24	.....	0.00	0.00	0.00	
		30	أشغال كبرى لصيانة تجهيزات جلب الماء				
8 329		31	نقط الماء العمومي Points d'eau publics	0.00	0.00	0.00	
8 329		32	الخطارات والسواقي وقنوات السقي Khattaras, séguis et canaux d'irrigation	0.00	0.00	0.00	
8 329		33	محطات الرفع والضخ Stations de relevage et de pompage	0.00	0.00	0.00	
8 329		34	الآبار Puits	0.00	0.00	0.00	
8 332		35	السدود التلية Barrages collinaires	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 22				0.00	0.00	0.00	
		23	شبكة الكهرباء وأشغال الإنارة العمومية منشآت الإنارة العمومية				
8 322		11	وضع الأعمدة والأسلاك Installation de poteaux et cablages	0.00	0.00	0.00	
8 322		12	بناء مراكز التحويل والتوزيع Construction de postes de transformation et de distribution	0.00	0.00	0.00	
849		13	شراء صفائح للطاقة الدرية Achat de plaques d'énergie solaire	0.00	0.00	0.00	
		20	أشغال كبرى للصيانة				
8 329		21	الأعمدة والأسلاك Poteaux et cablages	0.00	0.00	0.00	
8 329		22	الأعمدة والأسلاك Postes de transformation et de distribution	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 23				0.00	0.00	0.00	
		24	شبكة الواد الحار البناءات				
8 325		11	المجري Canalisation	0.00	0.00	0.00	
8 325		12	محطات الدفع والضخ Station de refoulement	0.00	0.00	0.00	
8 325		13	محطات التصفية Station d'épuration	0.00	0.00	0.00	
		20	أشغال كبرى لصيانة الشبكة				
8 329		21	شبكة المجري Réseau de canalisation	0.00	0.00	0.00	
Total par chapitre 30 مجموع الباب				0,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل				0,00	0,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
Chapitre	Article	SS					
Report du chapitre 30 منقول الباب				0.00	0.00	0.00	
8 329		22	محطات الدفع Stations de refoulement	0.00	0.00	0.00	
8 329		23	محطات التصفية Stations d'épuration	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 24				0.00	0.00	0.00	
Total du chapitre: 30				0.00	0.00	0.00	
	40	10	مجال الشؤون الاقتصادية الفلاحة والغابات الإقتناءات				
811		11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
813		12	البنائات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
841		13	العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
84		14	الأشجار والأغراس Plants et arbres	0.00	0.00	0.00	
84		15	.....	0.00	0.00	0.00	
84		16	.....	0.00	0.00	0.00	
24		17	الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00	
		20	البنائات				
88		21	الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistances techniques	0.00	0.00	0.00	
823		22	مراكز الإرشادات Centres de vulgarisation	0.00	0.00	0.00	
823		23	تسوير محميات الصيد Clôture des réserves de chasses	0.00	0.00	0.00	
823		24	دفيئات Serres	0.00	0.00	0.00	
24		25	الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناء Droits et taxes liés à la construction	0.00	0.00	0.00	
		30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة				
836		11	الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
826		12	البنائات Bâtiments	0.00	0.00	0.00	
849		13	العتاد Matériel	0.00	0.00	0.00	
Total de l'article: 10				0.00	0.00	0.00	
		20	الصناعة والصناعة التقليدية الإقتناءات				
		10					
Total par chapitre 40 مجموع الباب				0,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل				0,00	0,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
			Report du chapitre 40 منقول الباب	0.00	0.00	0.00	
	811		الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	841		العتاد التقني Matériel techniques	0.00	0.00	0.00	
	24		الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00	
	88		الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistances techniques	0.00	0.00	0.00	
	823		معامل معالجة النفايات المنزلية U.T.O.M.	0.00	0.00	0.00	
	823		معامل إزالة الأملاح Usine de désalement	0.00	0.00	0.00	
	24		الحقوق والرسوم المرتبطة بالبناء Droits et taxes liés aux constructions	0.00	0.00	0.00	
	915		إعانات ومساهمات	0.00	0.00	0.00	
	915		مساهمة في رأسمال شركة Participation au capital de la société.....	0.00	0.00	0.00	
	915		مساهمة في رأسمال شركة Participation au capital de la société.....	0.00	0.00	0.00	
	915		.....	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 20	0.00	0.00	0.00	
		30	التجارة الإقتناءات				
	811		الأراضي Terrains	0.00	0.00	0.00	
	841		العتاد التقني Matériel technique	0.00	0.00	0.00	
	24		الحقوق والرسوم المرتبطة بالشراءات Droits et taxes liés aux acquisitions	0.00	0.00	0.00	
	88		الدراسات والمساعدات التقنية Etudes et assistances techniques	0.00	0.00	0.00	
	823		المجازر Abattoirs	0.00	0.00	0.00	
	823		أسواق الجملة وأماكن بيع الأسماك Marchés de gros et halls aux poissons	0.00	0.00	0.00	
	825		ساحات بيع الحبوب Aires à grains	0.00	0.00	0.00	
	825		الأسواق الأسبوعية وساحات البهائم Souks hebdomadaires et parcs à bestiaux	0.00	0.00	0.00	
	825		الأسواق المغطاة Marchés couverts	0.00	0.00	0.00	
			Total par chapitre 40 مجموع الباب	0,00	0,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code du budgetaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الباب Chapitre	المقالة Article	الفقرة §			
Report du chapitre 40 منقول الباب				0.00	0.00	0.00	
	825		27	المراكز التجارية Centres commerciaux	0.00	0.00	
			30	الإصلاحات والأشغال الكبرى للصيانة			
	811		31	الأراضي Terrains	0.00	0.00	
	8 262		32	المجازر Abattoirs	0.00	0.00	
	8 262		33	أسواق الجملة وأماكن بيع الأسماك Marchés de gros et halls aux poissons	0.00	0.00	
	8 262		34	ساحات بيع الحبوب Aires à grains	0.00	0.00	
	8 262		35	الأسواق الأسبوعية Souks hebdomadaires	0.00	0.00	
	8 262		36	الأسواق المغطاة Marchés couverts	0.00	0.00	
	8 262		37	المراكز التجارية Centres commerciaux	0.00	0.00	
Total de l'article: 30				0.00	0.00	0.00	
Total du chapitre: 40				0.00	0.00	0.00	
		50	10	مجال الدعم استعمال أموال المساهمة الإقتناءات العقارية والبناءات			
	919		11	.....	0.00	0.00	
	919		12	.....	0.00	0.00	
			20	اقتناء التجهيزات			
	919		21	.....	0.00	0.00	
	919		22	.....	0.00	0.00	
Total de l'article: 10				0.00	0.00	0.00	
			20	الإعانات			
			10	إمدادات التجهيز للميزانيات الملحقة			
	73		11	إمدادات التجهيز للميزانية الملحقة ل..... Subvention au budget annexe de	0.00	0.00	0.00
	73		12	إمدادات التجهيز للميزانية الملحقة ل..... Subvention au budget annexe de	0.00	0.00	0.00
			20	إمدادات التجهيز لهيئات أخرى			
	761		21	.....	0.00	0.00	0.00
	761		22	.....	0.00	0.00	0.00
Total par chapitre 50 مجموع الباب				0,00	0,00	0,00	
à Reporter ينقل				0,00	0,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	الرمز الميزانية Code budgétaire	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
			Report du chapitre 50 منقول الباب	0.00	0.00	0.00	
	761		23	0.00	0.00	0.00	
			Total de l'article: 20	0.00	0.00	0.00	
		30	10 دفعات مختلفة				
	761		11 دفعات لميزانيات الجماعات المحلية	0.00	0.00	0.00	
	761		12	0.00	0.00	0.00	
	761		13	0.00	0.00	0.00	
	761		14	0.00	0.00	0.00	
	761		20 دفعات للنفقات الجماعية	0.00	0.00	0.00	
	761		21	0.00	0.00	0.00	
	761		22	0.00	0.00	0.00	
	761		23	0.00	0.00	0.00	
		30	30 دفعات للهيئات والمؤسسات				
	761		31 دفعات لبرنامج التزود المشترك بالماء الشروب للجماعات السكنية القروية	0.00	0.00	0.00	
	761		32 Versements au PAGER دفعات لبرنامج الكهرباء القروية الشامل	0.00	0.00	0.00	
	761		33 Versement au PERG	0.00	0.00	0.00	
	761		34	0.00	0.00	0.00	
	761		40 دفعات للحسابات الخصوصية	0.00	0.00	0.00	
	761		41	0.00	0.00	0.00	
	761		42	0.00	0.00	0.00	
	761		43	0.00	0.00	0.00	
	761		44	0.00	0.00	0.00	
	761		45	0.00	0.00	0.00	
	761		46	0.00	0.00	0.00	
	761		47	0.00	0.00	0.00	
			Total par chapitre 50 مجموع الباب	0,00	0,00	0,00	



الرمز الوظيفي C.Fonctionnel	الرمز الاقتصادي C.Economique	Code de chapitre الباب	Code de l'article المادة	نوع مصاريف التجهيز Nature des Dépenses d'équipement	المقبولة Admises 2016	المقترحة Proposées 2017	المقبولة Admises 2017	ملاحظات Observations
				Report du chapitre 50 منقول الباب	0.00	0.00	0.00	
	761		48	.....	0.00	0.00	0.00	
			50	دفعات أخرى				
	761		51	.....	0.00	0.00	0.00	
	761		52	.....	0.00	0.00	0.00	
	761		53	.....	0.00	0.00	0.00	
	761		54	.....	0.00	0.00	0.00	
	761		55	.....	0.00	0.00	0.00	
	761		56	.....	0.00	0.00	0.00	
	761		57	.....	0.00	0.00	0.00	
	761		58	.....	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 30	0.00	0.00	0.00	
				Total du chapitre: 50	0.00	0.00	0.00	
		60	10	مجالات اندماج النتائج اندماج النتائج تغطية عجز الميزانيات				
	73		11	الميزانية الملحقة ل..... Budget annexe de	0.00	0.00	0.00	
	73		12	الميزانية الملحقة ل..... Budget annexe de	0.00	0.00	0.00	
	73		13	الميزانية الملحقة ل..... Budget annexe de	0.00	0.00	0.00	
			20	تغطية عجز الحسابات الخصوصية				
	74		21	الحساب الخصوصي Compte spécial.....	0.00	0.00	0.00	
	74		22	الحساب الخصوصي Compte spécial.....	0.00	0.00	0.00	
			30	تغطية مصاريف الجزء الأول				
			31	تغطية عجز الجزء الأول Résorption des déficits de la première partie	0.00	0.00	0.00	
			32	تغطية الاعتمادات المرحلة من نفقات التسيير Couverture des crédits de fonctionnement reportés	0.00	0.00	0.00	
				Total de l'article: 10	0.00	0.00	0.00	
				Total du chapitre: 60	0.00	0.00	0.00	
				Total de la section: 4	0.00	200 000.00	0.00	
				Total par chapitre 60 مجموع الباب	0,00	0,00	0,00	



تلخيص أبواب مصاريف

Récapitulation des chapitres Dépenses

بيان الأبواب Désignation des chapitres		مصاريف المقترحة Dépenses Proposées	مصاريف المقبولة Dépenses Admises
مجموع الباب Total du chapitre	10	200 000,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	20	0,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	30	0,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	40	0,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	50	0,00	0,00
مجموع الباب Total du chapitre	60	0,00	0,00
مجموع القسم Total de la section	4	200 000,00	0,00

تقديم الميزانيات الملحقة

PRESENTATION DES BUDGETS ANNEXES

Désignation des budgets annexes	بيان	Proposées المقترحة		Admises المقبولة	
		Recettes المداخيل	Dépenses المصاريف	Recettes المداخيل	Dépenses المصاريف
Total des budgets annexes	مجموع الميزانيات الملحقة				



تقديم الحسابات الخصوصية
PRESENTATION DES COMPTES SPECIAUX

Compte حساب	Désignation des comptes بيان الحسابات	Proposées المقترحة		Admises المقبولة	
		Recettes المداخيل	Dépenses المصاريف	Recettes المداخيل	Dépenses المصاريف
	Total des مجموع				
	Total des Comptes d'affectation spéciale مجموع حسابات المبالغ المرصودة لأمر خصوصية				
	Total des comptes spéciaux مجموع الحسابات الخصوصية				

التلخيص العام

Récapitulation générale



Récapitulation des budgets

تلخيص الميزانيات

Désignation	بيان	Proposés المقترحة		Admis المقبولة	
		Recettes المداخيل	Dépenses المصاريف	Recettes المداخيل	Dépenses المصاريف
1ère Partie		73 555 000,00	73 225 000,00	0,00	0,00
2ème Partie		9 550 000,00	200 000,00	0,00	0,00
Total Budget		83 105 000,00	73 425 000,00	0,00	0,00
Budgets annexes		0,00	0,00	0,00	0,00
Compte spéciaux		0,00	0,00	0,00	0,00
Total général		83 105 000,00	73 425 000,00	0,00	0,00

Balance

الموازنة

Désignation	بيان	الإعتمادات المقترحة برسم سنة Crédits proposés pour l'année	الإعتمادات المقبولة برسم سنة Crédits admis pour l'année
Recettes	المداخيل	83 105 000,00	0,00
Dépenses	المصاريف	73 425 000,00	0,00
Excédent de	الفائض	9 680 000,00	0,00

قرار

رئيس مجلس عمالة/ إقليم سلا

- بناء على الظهير الشريف رقم 1.15.84 الصادر في 20 رمضان 1436 (7 يوليوز 2015) بتنفيذ القانون التنظيمي رقم 14-112 المتعلق بالعمالات والأقاليم؛
- وبناء على المرسوم رقم 2.09.441 الصادر بتاريخ 17 محرم 1431 (03 يناير 2010) بسن نظام للمحاسبة العمومية للجماعات المحلية ومجموعاتها؛
- وبناء على مداوات مجلس العمالة/ الإقليم بتاريخ
- وبعد تأشيرة الوالي / عامل العمالة أو الإقليم ؛

يقرر

الفصل الأول: تختتم ميزانية عمالة سلا لسنة 2017 حسب الأرقام الإجمالية الآتية

من باب المداخل على : ثلاثة وثمانون مليون ومائة وخمسة ألف درهم - 83 105 000,00 دة
من باب النفقات على : ثلاثة وسبعون مليون وأربعمائة وخمسة وعشرون ألف درهم - 73 425 000,00 دة
مفصلة على الشكل التالي:

يحدد حجم الجزء الأول للميزانية بالنسبة للمداخل والنفقات في : ثلاثة وسبعون مليون وخمسمائة وخمسة وخمسون ألف درهم - 73 555 000,00 دة
يحدد حجم الجزء الثاني للميزانية بالنسبة للمداخل في : تسعة ملايين وخمسمائة وخمسون ألف درهم - 9 550 000,00 دة
يحدد حجم الجزء الثاني للميزانية بالنسبة للنفقات في : مائتين ألف درهم- 200 000,00 دة
يحدد حجم الميزانيات الملحقة بالنسبة للمداخل والنفقات في : - 0,00 دة
يحدد حجم الحسابات الخصوصية بالنسبة للمداخل والنفقات في : - 0,00 دة

الفصل الثاني: يتكلف بتنفيذ هذه الميزانية كل من الأمر بالصرف والخازن المعني كل فيما يدخل ضمن اختصاصه.

حرر بـ عمالة/ إقليم سلا، بتاريخ

الإمضاء : رئيس مجلس عمالة/ إقليم سلا

التأشيرة : الوالي / عامل عمالة أو إقليم سلا

بتاريخ